

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 70

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 23. März 1972  
Berne, jeudi 23 mars 1972

747

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

No 70

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30.50 fr; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 70 - 23. 3. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbote – Sperrfristen.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Kleiber GmbH in Liquidation, in Basel.  
Neukomm & Pinschewer AG, Kloten.  
Carrera-Spielwaren AG, Hänibühl 8, 6300 Zug.  
Carrera-Spielwaren, Beteiligungs-GmbH, Hänibühl 8, 6300 Zug.  
Smith, Bucklin & Associates SA, en liquidation, Genève.  
Sommission concernant Veloutex SA, Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marchi di fabbrica e di commercio 256464-256509  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr im Jahre 1972 aus den Ländern der OECD. – Espagne: Contingents globaux pour les importations provenant des pays de l'OCDE, valables pour l'année 1972.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

23. Februar 1972. Möbel- und Baumöbel.  
Marcel Zeugin Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Werdgartenstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 1. 1972; Zweck: Herstellung von und Handel mit Möbel- und Baumöbelprodukten sowie Apparaten und Gerätschaften als Zubehör; Ausführung von und Handel mit Glas-, Kunstharz-, Leichtmetall- und anderen Arbeiten, unter Auswertung verwandter fach einschlägiger Verfahren, Patente und anderer Schutzrechte; ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder gegen Empfangsschein. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Marcel Zeugin, von Duggingen, in Diction, mit Einzelunterschrift.

1. März 1972.  
Agence économique et financière A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 197). Betrieb einer Agentur für wirtschaftliche und finanzielle Information usw. Die Generalversammlung vom 22. 12. 1971 hat die Statuten abgeändert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 2 500 000 ist durch Aufhebung des Nonnwertes der sämtlichen bisherigen Aktien – 4600 Namenaktien Serie A zu Fr. 250, 3200 Namenaktien Serie B zu Fr. 250 und 5500 Namenaktien Serie C zu Fr. 100 gänzlich abgeschrieben worden, und zwar im Sinne von Art. 735 OR. Durch Ausgabe von 7000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist ein neues Grundkapital von Fr. 700 000 geschaffen worden. Es ist voll liberriert, im Teilbetrag von Fr. 247 000 durch Verrechnung. Neben den 7000 neuen Namenaktien bestehen die bisherigen Aktien weiter, jedoch ohne Nennwert. Sie haben nach wie vor Stimmrecht mit je einer Stimme; Rechte bezüglich des Reingewinns und des Liquidationserlöses stehen ihnen keine mehr zu, hingegen ist ihnen ein Vorzugsrecht zum Bezuge neuer Aktien eingeräumt. Sodann sind 13 300 Genussscheine ohne Nennwert ausgeben worden. Sie gewähren Anrecht auf einen Anteil am Reingewinn. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Louis Papouin, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Walter von Känel, von Aeschi bei Spiez, in Bern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Jean Hussard, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ortwin Hagen Lüthy und Jean Luc Perret, Mitglieder des Verwaltungsrates, bisher nicht zeichnungsberechtigt, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1972. Patente, Geräte der Hochspannungstechnik.  
Girard AG, in Zürich 6, Walchstrasse 23 (c/o Dr. Frey & Dr. Wolfensberger), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 31. 12. 1971. Zweck: Verwertung aller Ansprüche und Rechte aus der Erfindung eines elektronischen Hochspannungs-Fadengenerators und der hierfür jetzt und zukünftig erteilten und angemeldeten Patente und Folgepatente im In- und Ausland, insbesondere auch Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten und Anlagen für Hochspannungstechnik und für industrielle und wissenschaftliche Beratungstechnik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Georg Stahel, von Winterthur, in Zollikon, Präsident, und Dr. Jörg Frey, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1972.  
Interbau-Plan AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1808). Projektierung von Bauten aller Art usw. Statuten am 8. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Henri-Louis Schreiber, von Thuisin und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bruno Schürch, Delegierter, und Markus Haefeli, diese beiden wie bisher mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Binder, von Kilchberg ZH, in Herisau, mit Einzelunterschrift.

10. März 1972. Waren aller Art.  
Deriva AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 983). Kapitalanlagen, Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 1. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. März 1972.  
Arbeiter-Pensionskasse der Maag-Zahnräder AG, in Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2589). Statuten am 26. 11. 1971 geändert. Die Mitgliederbeiträge sind in den Statuten neu geregelt worden.

13. März 1972.  
Schweiz. Maschinen Import A.-G. (Société Suisse d'Importation de Machines S.A.) (Swiss Machinery Import Co., Ltd.), in Zürich 5 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1969, S. 3541). Die Prokura von Bruno K. Wettstein ist erloschen.

13. März 1972.  
Convay Condominium und Verwaltungs AG, in Zürich, Friedaustrasse 17, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1972. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften, insbesondere im Stockwerkigentum sowie Übernahme von Generalunternehmensaufträgen; kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Mitglieder des VR: Stefan Götz, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Friedrich Wiederkher, von Zürich, in Adliswil, und Silvia Wiederkehr-Berger, von Zürich, in Adliswil, alle mit Einzelunterschrift.

13. März 1972. Maschinen.  
Hess & Schofield AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wehntalerstrasse 3, Zürich 6. Statutendatum: 23. 2. 1972. Grundkapital: Fr. 100 000; voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vertrieb von Maschinen oder Maschinenteilen; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Jedes Mitglied des VR ist einzelzeichnungsberechtigt. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Julius Hess, von Wald ZH, in Zürich, Präsident; Roy Schofield, von und in Zürich, und Eberhard Kampf, deutscher Staatsangehöriger, in Wühl 2 (Mühlen, Deutschland), alle drei mit Einzelunterschrift.

13. März 1972.  
Euböolithwerke AG Olten, Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 505). Fabrikation von fugelosen Böden usw., mit Hauptsitz in Olten. Die Prokura von Gottlieb Hussy ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Liniger, von Zürich, in Hädendorf, und Walter Maienfisch, von Kaiserstuhl, in Olten. Neue Adresse: Rautstrasse 151, in Zürich 9.

13. März 1972.  
Avon Cosmetics SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1964, S. 698). Herstellung von kosmetischen Produkten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1972. Waren aller Art.  
Telsta Gesellschaft m.b.H., in Zürich 3, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2669). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Hans Meier, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie die Gesellschafterin Marie Meier sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von Fr. 19 000 und Fr. 1000 wurden an den neuen Gesellschafter Robert Haldemann, von Eggwil BE, in Zürich 4, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht nun aus der Stammeinlage zu Fr. 20 000 des Robert Haldemann. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 7. 3. 1972 entsprechend geändert. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Robert Haldemann. Neues Geschäftsdomizil: Neufrankengasse 4, Zürich 4.

13. März 1972. Betrieb von Warenhäusern usw.  
Waro A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1480). Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw. Dr. Fridolin Zweifel, Hans Rudolf Stahel und Dr. Kurt Hess sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften, sowie die Prokura von Josef von Büren erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balerswil TG, und Zürich, in St. Gallen, Präsident; Dr. André Voillat, von Lugnez BE und Dürnten ZH, in Dürnten ZH, Vizepräsident, und Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rütli ZH. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Rudolph, von Zürich, in Küssnacht ZH, und Paulus Stutz, von Winkel b. Bülach, und Bachenbühlach, in Maur ZH.

13. März 1972. Druckwerke usw.  
Azed A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 15. 12. 1970, S. 2850). Engros- und Detailkauf- und Verkauf sämtlicher Druckwerke der Literatur und Kunst usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura: Walter Gysin, von Riehen, in Basel; er zeichnet ausschliesslich mit je einem stellvertretenden Direktor oder einem Vizedirektor.

13. März 1972.  
Indumag Industrie-Maschinen AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2132). Handel mit und Fabrikation von Industriemaschinen sowie Fabrik- und Werkstattseinrichtungen aller Art usw. Die Prokura von Peter Roth ist erloschen.

13. März 1972.  
Bank für Kredit und Aussenhandel A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Thomas Gürtler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

13. März 1972. Materialien der Erdöl- und Brennstoffindustrie.  
Hockman S.A., in Zürich 11 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1971, S. 1085). Handel, Übernahme von Vertretungen und Verkauf von Materialien der Erdöl- und Brennstoffindustrie usw. Die Prokura von Peter Meili ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Erich Weibel, von Rapperswil BE, in Kriens.

13. März 1972.  
Elektro-Metall Kürsteiner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590). Fabrikation und Vertrieb von Metaldecken Marke «Elektro-Metall» usw. Luigi Pelucchi hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neuer Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Brugg, von Gadmen, in Bülach.

13. März 1972.  
Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («La Fédérale» Compagnia Anonima d'Assicurazioni), in Zürich 1 (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2706). Dr. Max Schwab führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor. Neue Subdirektoren mit Einzelunterschrift sind Dr. Karl Häfner, nun in Rüschnikon, und Hans-Ulrich Meier; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Dr. Markus Neuenchwander, von Signau, in Zürich.

13. März 1972. Getreide, Futtermittel.  
Sohler & Co. A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 436). Handel mit Getreide, Futtermitteln usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Evelyne Paluch, von Zürich, in Frankfurt a. M., und Markus Kollender; die Prokura des letzteren ist erloschen.

13. März 1972.  
Endeavour Holding Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1263). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Statuten am 6. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 550 000 erhöht; es zerfällt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

13. März 1972.  
Langbein-Pfanhauer Werke AG (Usines Langbein-Pfanhauer S.A.), in Dübendorf (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3035). Betrieb einer Fabrik für Galvanotechnik usw. Die Prokura von Heinrich Müller ist erloschen.

13. März 1972. Stahlrohre usw.  
Brütsch, Rügger & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Handel mit Stahlrohren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Edwin Baumgartner, von Rapperswil BE, in Zürich. Neue Adresse: Limmatstrasse 50 / Baumgasse 2, in Zürich 5.

13. März 1972. Treuhand usw.  
Ernst Schuch, in Zürich, Tödistrasse 48 (c/o H. Höpflinger), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Schuch, deutscher Staatsangehöriger, in Köln. Hans Höpflinger, von Trans, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Treuhandgeschäfte, insbesondere Vermögensberatung.

13. März 1972. Glas-, Porzellan, Steingut usw.  
Albert Hans, in Zürich (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1775). Handel mit Glas-, Porzellan-, Steingut- und Kristallwaren in gros usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pius Büsser, von Amden, in Dübendorf, und Renato Meroni, von Genestrio TI, in Zürich.

13. März 1972.  
A.B.C. Übersetzungen, Offset, Vervielfältigungen, V. Klier, in Zürich (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2812). Neue Adresse: Stockerstrasse 9. Die Firmainhaberin Valerie Klier wohnt nun in Zürich 2.

13. März 1972.  
Fischer Bewachung, in Zürich, Leimbachstrasse 212, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Fischer, von Fahrwangen, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Fischer, von Fahrwangen, in Zürich. Bewachung von beweglichen und unbeweglichen Objekten aller Art.

13. März 1972. Waren aller Art.  
Wilo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671). Tüftung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art usw. Candid Robert Muggli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Karl Ritz, von Mogselsberg, in Zürich.

##### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

13. März 1972.  
Furnier- & Sägewerke Lanz AG, in Rohrbach (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141). Die Kollektivprokura von Dr. Otto Bill ist erloschen.

13. März 1972. Photos.  
Emma Bär, in Langenthal (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1954, S. 1975). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Photo Bär», in Langenthal, übernommen.

13. März 1972.

**Foto Bär**, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Annemarie Bär, von Remigen AG, in Langenthal. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Emma Bär», in Langenthal. Photogeschäft. Murgenthalstrasse 3.

#### Bureau Bern

9. März 1972.

**Allgemeine Treuhand AG (Fiduciaire Générale SA) (Fiduciaria Generale SA) (General Auditing Co. Ltd.)**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 77 vom 2.4.1971, S. 779), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Peider Mengiardi, von Ardez, in Oberwil BL, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt. Ferner wurden ernannt zu Direktoren die bisherigen stellvertretenden Direktoren Jean-Jacques Béra, Walter Metzger und Hans Zimmermann; zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Willy Fischer, Hans-Rudolf Heller und Franz Reich; zu Vizedirektoren die bisherigen Prokuristen Hans Camaral und Dr. Max Marti, deren Prokuren erloschen sind; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, wurde erteilt an Jacques Buchi, von Turbenthal, in Marly; Dr. Robert Bühlmann, von Schangnau, in Bern; Kurt Ochli, von Lauenen, in Thun, und Urs Stuber, von Tscheppach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Jean-Ludovic Hartmann ist erloschen.

9. März 1972. Restaurant.

**F. Schuler**, in Bern. Inhaber der Firma ist Franz Schuler, von Sattel, in Bern. Betrieb des Restaurants «KV», Zieglerstrasse 20.

9. März 1972.

**Schweizerische Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung (GSF) (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en détail de boucherie et en viande (CBV)) (Cooperativa svizzera per l'approvvigionamento di bestiame da macello e carne (CBCB))**, in Bern (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3318). Georg Rutishauser, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige von Otto Ramseier sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Eugen Eigenmann, von Waldkirch, in Köniz. Der neue Vizepräsident sowie Oskar Bühler, von Lenk, in St. Stephan, und Peter Spahr, von Herzogenbuchsee, in Bern, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1972.

**Drogerie Siegfried**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Rudolf Siegfried, von Landiswil, in Ittigen. Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Drogerie. Badhausstrasse 5.

10. März 1972.

**Schuhhaus Glauser**, in Bern (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1949, S. 698). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Schuh-Glauser», in Bern, übernommen.

10. März 1972.

**Schuh-Glauser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Eugen Glauser, von Muri bei Bern, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Handel mit Schuhen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Schuhhaus Glauser», in Bern. Stauffacherstrasse 1a-3.

10. März 1972. Hotel-Restaurant.

**Werner Bilmeyer**, bisher in Engelberg, Betrieb des Hotels Hohenegg (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 905). Der Inhaber Werner Bilmeyer-Rudin, von Vezia, nun in Bern, hat den Sitz der Firma nach Bern verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurants «Touring», Zieglerstrasse 66.

10. März 1972. Drogerie.

**Hans Schatzmann**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb der «Sonnhalde»-Drogerie (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1961, S. 255). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. März 1972.

**Sibra Heller-Engineering AG**, in Bern, Einführung und Anwendung der Netzplantechnik zur Bewirtschaftung von Zeit und Kosten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). Der bisherige Vizedirektor Oswald Siegel, nun in Muri bei Bern, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1972. Teppiche.

**Lüthi & Werder**, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen, Reinigung, Reparatur und Verlegen von Teppichen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Die Kollektivgesellschaft ist seit 31. Dezember 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. März 1972. Wohnungs- und Zimmeragentur.

**H. Haussener**, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Haussener, von Rüeggisberg, in Bern. Betrieb einer Wohnungs- und Zimmeragentur. Zwinglistrasse 18.

#### Bureau Biel

10. März 1972. Baurbeiten.

**Rud. Moser & Cie.**, Zweigniederlassung in Biel, Tiefbauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2505), mit Hauptsitz in Nidau. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547), von Amtes wegen gestrichen.

10. März 1972.

**Clichés Sédéal S.A.**, à Bienn e. Suivant acte authentique et status du 16 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication de clichés pour décalques par photogravure, de pochoirs pour sérigraphie et la création graphique. Le capital social est de Fr. 51.000, divisé en 51 actions nominatives de Fr. 1000, libéré à concurrence de Fr. 20.400. La société reprend de Charles Ballif, Robert Polier et Jean-Daniel Wisard, société simple sous la désignation «Clichés Unions», à Bienn e, les actifs de Fr. 31.685.30 et un passif de Fr. 5634.80 selon contrat d'apport du 16 février 1972 et bilan au 31 décembre 1971. Le prix de l'apport correspondant à l'actif net de Fr. 26.050.50 est payé par remise aux apporteurs de 51 actions de Fr. 1000 chacune, libérées à raison de 40 %, soit Fr. 20.400 et le solde de Fr. 5630.50 sera bonifié dans les livres de la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société simple précitée, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1972. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Robert Polier, de Frutigen, à La Chaun-de-Fonds, président; Charles Ballif, de Douanne, à La Neuveville, et Jean-Daniel Wisard, de Corcelles BE, à Bienn e. Ils signent collectivement à deux. Locaux: Rue Dufour 120.

13. März 1972.

**Massivbau Ersigen A.G.**, in Ersigen, Erstellung und Verkauf von normierten Bauten usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). Prokura wurde erteilt an Walter Messer, von Schalunen, in Kirchberg BE, und Rudolf Lüthi, von Rüderswil, in Oberburg; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem einzigen Verwaltungsrat.

#### Bureau de Courtelary

10. März 1972. Restaurant.

**Paul Maurer**, à Courtelary, Restaurant de la Gare (FOSC du 30. 11. 1954, No 280, p. 3054). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Thun

6. März 1972.

**Schweisswerke Steffisburg Aktiengesellschaft**, in Steffisburg, Behälterbau und Aufpanzerung, Ausführung von Stahl- und Eisenkonstruktionen, Herstellung landwirtschaftlicher Geräte und Ausführung von Spezialeinrichtungen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 25. 2. 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 1.500.000 im Sinne von Art. 735 OR abgeschrieben und gleichzeitig durch Einzahlung von Fr. 1.082.000 in bar und Fr. 418.000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegen die Gesellschaft unter Beibehalt von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 1.500.000 erhöht.

10. März 1972. Elektro-Installationen.

**A. Wenger**, in Steffisburg, Elektroinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1953, S. 158). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. März 1972. Hotel.

**Charles Huber**, in Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Charles Huber, von Herlisberg LU, in Hilterfingen. Betrieb des Hotels des Alpes. Staatsstrasse 2.

#### Bureau Trachselwald

13. März 1972. Zimmerei, Schreinerei.

**Fritz Lüthi**, in Lützelwilh, mechanische Zimmerei (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1962, S. 522). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro übergeben gelöscht.

#### Bureau Wangen a. d. A.

13. März 1972. Werkzeuge, Maschinen.

**Hans Christen A.G.**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und Maschinen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3984). Hans Christen-Bieri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Christen-Arn, bereits Delegierter des Verwaltungsrates, wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Lotti Christen-Arn, von Thörigen, in Herzogenbuchsee, wurde Prokura erteilt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

9. März 1972.

**Technoproduct A.G.**, bisher in Zug (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Februar 1972 hat diese Firma den Sitz nach Sempach verlegt. Das Grundkapital von Fr. 100.000 wurde gleichzeitig durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht. Sämtliche 200 Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten vom 11. Februar 1970 wurden entsprechend revidiert. Weitere Statutenänderungen betreffen publikationspflichtige Tatsachen nicht. Zweck: Handel mit Stahl- und Metallprodukten, mit Pumpen und anderen Apparaten und Aggregaten sowie die Fabrikation und der Zusammenbau von solchen. Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen an andern Unternehmungen, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Mattweid 9 (eigene Büros).

9. März 1972. Veterinär-Produkte usw.

**Erich von Arx**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Erich von Arx-Hotz, von Niederbüchsein SO, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Vertrieb veterinär-pharmazeutischer und chemischer Produkte. Gerliswilstrasse 100.

9. März 1972. Leder, Kunststoffe.

**Voco A.G.**, in Luzern, Handelsgeschäfte, Vertrieb von Leder, Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2271). Die Prokura von Anton Vonburg-Weber ist erloschen.

9. März 1972. Regulatorien.

**Woodward Governor GmbH**, in Luzern, Regulatorien usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). H. Walter Thorell ist als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gerald E. Chamberlain, Bürger der USA, in Luzern.

10. März 1972.

**Armaturen AG**, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Röhren und Armaturen aller Art. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Oile Larsson, von und in Zug und Mitglied Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Schwaneplatz 7 (eigene Büros).

10. März 1972.

**AG für Steinindustrie**, Zweigniederlassung in Luzern. Unter diesem Namen hat die «AG für Steinindustrie», mit Sitz in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos (Post Stansstad), die am 28. Dezember 1931 im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragene wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. Februar 1972 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb von Steinbrüchen und Hartschotterwerken sowie Herstellung von und Handel mit allen damit zusammenhängenden Produkten, ferner Herstellung von und Handel mit Düngemitteln, Strassenbaustoffen, Zementröhren, Bausteinen, sämtlichen Zementwaren und Bodenplatten, Betrieb einer mechanischen Reparaturwerkstätte und einer Transportunternehmung sowie die Zubehörmachung der Wasserkräfte am Mehlbach bei Rotzloch, an der Engelberger-Aa in Wil und am Buholzbach. Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch den Verwaltungsratspräsidenten Walter Pfenniger, von und in Luzern; den Vizepräsidenten Hermann Plüss-Amrein, von Murgenthal und Luzern, in Luzern; das Mitglied Louis Schnyder, von Wartensee, von und in Luzern; das Mitglied/Direktor Adalbert Vokinger, von und in Stans, und das Mitglied Eduard Kauffmann-Pfenniger, von und in Luzern. Ferner führen Kollektivprokura zu zweien: Hugo Kayser, von Stans, in Oberdorf NW, und Hans Jenal, von Sannaun GR, in Luzern. Adresse: Zentralstrasse 45 (eigenes Büro).

10. März 1972. Bauten.

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2856), mit Hauptsitz in Zürich. S. Dr. Hans Möhr, und Dr. Fritz Schiller, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter H. Meier, von Herlisberg, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Franco Storni, von Lugaggia, in Regensdorf; Frank Brändli, und Paul Gehrig, Vizepräsidenten; Prokuren der beiden Letztgenannten erloschen. Kollektivprokura zu zweien: Paul Steiner, von Kalbrunn SG, in Rapperswil SG. Der Prokurist Ernst Hofer wohnt nun in Zufikon.

10. März 1972.

**Dicht AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Bohrungen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 334), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neue Adresse: Hirschengraben 43.

10. März 1972. Garage.

**Hch. Haverkamp**, in Luzern, Garage in Konkurs (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 270). Der Konkursrichter von Luzern-Stadt hat am 7. März 1972 dieses Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1972.

**Gebrüder Mathis**, in Honau, Kolonial-, Mercerie- und Manufakturwaren (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 579), in Konkurs. Der Konkursrichter von Luzern-Land hat am 2. März 1972 dieses Konkursverfahren mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Kollektivgesellschaft ist erloschen und wird am Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

10. März 1972.

**Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SGV)**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 214). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernhard Ziegler, von Flüelen UR, in Ebikon.

10. März 1972. Steppdecken.

**Superba S.A.**, in Büron, Steppdecken usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 657). Hedy Fretz-Zubler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Karl Balmer-Zubler, von Wilderswil, in Lenzburg. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Schiess und Rolf Gasser; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Zeller, von Liestal, in Sursee, und Ernst Hunziker, von Kirchleerau, in Kirchleerau.

10. März 1972.

**Winkler-Cravatten**, in Luzern, Cravattenfabrik (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1959, S. 592). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

1. März 1972.

**Nestor Immobilien-Treuhand AG Stansstad**, in Stansstad, Erwerb, Erstellung, Verwaltung von Liegenschaften, Tätigkeit von Treuhandgeschäften, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1592). Durch Verfügung vom 17. Februar 1972 hat der Vormundschaftsbehörde von Stansstad Otto Odermatt, von Dalenwil, in Stans-Oberdorf, zum Beistand der Gesellschaft mit Einzelunterschrift ernannt. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Bruno Baumgartner ist erloschen. Letztiges Domizil: bei Rechtsanwältin lic. iur. Otto Odermatt, Stans-Oberdorf.

13. März 1972.

**Ostro Beteiligungen AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 7. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung in irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Romanin von Geisbe BE und Bern, in Herlisberg ZH. Domizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

13. März 1972. Handels- und Finanzgeschäfte usw.

**Grimberg Aktiengesellschaft**, in Glarus. Tüftung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2744). Durch Urteil vom 25. Februar 1972 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. März 1972. Immobilien.

**Elman AG**, in Baar, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 458) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1972. Immobilien.

**Senlis A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Jede Tätigkeit auf dem Immobiliensektor. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die finanzielle Beteiligung an anderen ähnlichen Unternehmungen, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidiman A.G.).

13. März 1972.

**Epica Holding A.G.**, in Unterägeri, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Holz-, Zellulose- und Papiererzeugung usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870). Die Prokura von Karl Osterwalder ist erloschen.

13. März 1972.

**Trade Agents Ltd. (Agents Commerciaux S.A.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Ernst Freimann, von und in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Ernst Freimann).

13. März 1972.

**IAG Verkaufserhaltung AG**, in Zug. Studium von Marktforschungsproblemen des Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

13. März 1972.

**Merkur Galerie AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gemälden, Skulpturen und Kunstgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Johann Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Industriestrasse 19 (c/o Dr. J. Durrer).

13. März 1972. Immobilien.

**A Drei AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere Planung und Durchführung im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 654). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Gamper, von Wängi TG, in Stockholm.

13. März 1972. Medizin, Informationen.

**IMS A.G.**, in Zug, internationale Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art, namentlich auf dem Gebiete der Medizin usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karl Ludwig Adam, deutscher Staatsangehöriger, in Sao Paulo. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Paul Stadlin, VR-Mitglied, bisher ohne Zeichnungsbefugnis. Dr. Hans Rudolf Barth, VR-Mitglied zeichnet nun kollektiv zu zweien ohne Beschränkung. Einzelunterschrift ist erteilt worden an: Robert W. Hirschmann, amerikanischer Staatsangehöriger, in London, und Lars H. Ericson, schwedischer Staatsangehöriger, in Mailand.

13. März 1972.

**Merck Holding AG**, in Zug, Gründung von Unternehmungen und Beteiligung an solchen, welche die Ausbeutung von Verfahren, Patenten und Marken der Firma E. Merck in Darmstadt bezwecken usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3017). Die Prokuren von Traugott E. Hirt und Robert Reichlin sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Wolfram Gotschalk, deutscher Staatsangehöriger, in Saar.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 mars 1972. Produits chimiques et cosmétiques.

**Monique Behnke**, précédemment à Corpataux, vente de produits chimiques et cosmétiques (FOSC du 22. 10. 1970, No 247, p. 2390). Le siège de la maison de même que le domicile de la titulaire sont actuellement à Le Bry. La raison sociale est modifiée comme il suit: Lavona-Service Mme Behnke. Vente de produits chimiques et cosmétiques.

#### Bureau de Châtel-St-Denis

9 mars 1972. Boucherie.

**Antoine Savoy & Fils**, à Châtel-Saint-Denis. Antoine Savoy, d'Atteles, à Châtel-St-Denis, et Guy Savoy, de et à Atteles, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> février 1972, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Savoy Antoine», à Atteles, radiée. La société en nom collectif prémontrée a une succursale à Atteles; l'une et l'autre sont engagées par la signature collective des associés. Boucherie, charcuterie.

#### Bureau de Fribourg

13 mars 1972. Café-restaurant.

**Angelo Bosetti**, à Fribourg. Le chef de la maison est Angelo Bosetti, de Burgäschli SO, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant des Maréchaux et de la Buvette de la patinoire. Rue des Chanoines No 122.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 mars 1972. Immeubles.

**Romovill S.A.**, à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la construction d'immeubles, leur exploitation et location, la participation à des sociétés poursuivant le même but. La société envisage d'acquérir l'immeuble art. 97 de Romont, de 1079 m<sup>2</sup>, pour le prix de Fr. 140.000. Le prix sera payé partiellement par reprise de dettes hypothécaires existantes et pour le solde, en espèces. Le capital social est de Fr. 60.000, divisé en 60 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC, si la loi l'exige, sinon, dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Louis Oberson, président, de Maulles; Jean Dubey, vice-président, de Glatterens; Michel Berger, secrétaire, de Wengi BE, tous à Romont. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: c/o Michel Berger, route d'Arruffens 550, à Romont.

### Solothurn - Solenre - Soletta

#### Bureau Olten-Gösgen

6. März 1972. Möbel usw.

**Max Vögeli**, in Olten, Möbel usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1967, S. 3191). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlagevertrag vom 3. März 1972 durch die nachstehend eingetragene «Max Vögeli AG», in Olten, gelöst.

6. März 1972. Innenarchitektur, Möbel usw.

**Max Vögeli AG**, in Olten. Mit Statuten vom 3. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Büros für Innenarchitektur, Handel mit Möbeln, Textilien und Boutique-Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1972 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Max Vögeli», in Olten, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlagevertrag vom 3. März 1972, wonach die Aktiven Fr. 1.409.457,31 und die Passiven Fr. 928.093,90 betragen, zum Preise von Fr. 481.363,41, wovon Fr. 248.000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Max Vögeli, von Hägendorf, in Olten. Einzelprokura wurde erteilt an Trudy Vögeli, von Hägendorf, in Trimbach. Domizil: Hauptstrasse 20.

9. März 1972.

**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Olten**, in Olten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited)», mit Sitz in Kilchberg ZH, welche zum Zweck hat Fabrikation und Verkauf von Nahrungsmitteln und Genussmitteln, insbesondere von Schokoladeartikeln; Erwerb, Verwaltung und Vergebung von Lizenzen, Patenten und anderen Immaterialgüterrechten, und am 29. Juni 1898 in das Handelsregister des

Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2269), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Juni 1971 in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Martin Fehle, von Speicher und Kilchberg ZH; in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; die Direktoren Hans Bircher, von Kättigen und Kilchberg ZH; Heinrich Kägi, von Bauma, Fischingen und Kilchberg ZH, beide in Kilchberg ZH, und Hans Gallmann, von Zürich, in Oberrieden; der Vizedirektor Heinrich Knebel, von Winterthur, in Lostorf, sowie mit Kollektivprokura zu zweien Otto Gutknecht, von Dägerlen, in Olten. Domizil: Industriestrasse 152.

#### Bureau Thierstein

13. März 1972. Gasthaus, Lebensmittel, Drogeweraren.

**Max Sauer-Fluri**, in Büsserach, Gasthausbetrieb, Lebensmittel- & Drogewerarenhandlung (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1955, S. 35). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

13. März 1972.

**Milchgenossenschaft Kleinlützel & Umgehung**, in Kleinlützel (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614). Aus der Verwaltung ist der Präsident Ernst Stich, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde gewählt: Paul Borer, von und in Kleinlützel, als Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

9. März 1972. Textilien.

**L. Christe**, in Basel, Textildetailgeschäft (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1942, S. 359). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. März 1972. Luft- und Klimaanlageanlagen usw.

**ITW Installations AG**, in Basel, Luft- und Klimaanlageanlagen usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Unterschrift Kurt Wolf, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Max Haberstick, von Basel und Oberentfelden, in Therwil.

9. März 1972. Zigaretten usw.

**Weitmauer & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Zigaretten usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 346). Prokuren der Kommanditäre Hans Schlumpf und Heinrich Thomann-Schuster, sowie Prokura von Georg Schelker, erloschen. Prokura zu zweien neu: Werner Ernst, von und in Basel, und Jean-Louis Mischler, von Wählern, in Allschwil.

9. März 1972. Waren aller Art usw.

**Weitmauer AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 346). Unterschriften Georg Jäger und Georg Schelker erloschen. Prokura Walter Studenmann erloschen. Prokura zu zweien neu: Jean-Louis Mischler, von Wählern, in Allschwil und Roland Riester, von Basel, in Allschwil.

9. März 1972.

**Chocolats Matterhorn AG (Chocolats Cervin SA)**, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1963, S. 230). Neues Domizil: Entenweidstrasse 4 (bei A. Haas-Ferrari).

9. März 1972.

**Société Internationale de Placements**, in Basel, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1661). Unterschrift Max Refer erloschen. Prokura zu zweien neu: René Casserini, von Bäretswil, in Zürich.

9. März 1972.

**Bursa Finance and Investment Corporation Ltd**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. Dezember 1971. Liquidation beendet. Firma erloschen.

9. März 1972. Theater- und Buchverlag usw.

**Reiss AG**, in Basel, Theater- und Buchverlag usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Verwaltungsratsmitglied neu: Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen. Er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

9. März 1972. Gasbeton usw.

**Kettner AG**, in Basel, Gasbeton usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751). Statutenänderung: 22. Februar 1972. Zerlegung der bisherigen 150 Namenaktien zu Fr. 1000 in 505 Aktien Serie A zu Fr. 200 und 49 Aktien Serie B zu Fr. 1000, alle auf Namen.

9. März 1972. Tropische Hölzer usw.

**Tropical Timber AG**, in Basel, tropische Hölzer usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Statutenänderung: 29. Februar 1972. Publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt.

9. März 1972.

**Psychologisches Bildungsinstitut**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Renz, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Anne Angela Tavernaro-Feldmann, von Rheineck, in Ettingen. Neues Domizil: Redingstrasse 12 (bei Couderc).

9. März 1972.

**Liga Einkaufs- und Rabattvereingung**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Prokura zu zweien neu: Bernhard Dietrich, von Langenthal, in Reinach BL.

9. März 1972. Ingenieur-Unternehmung usw.

**Gruener AG**, in Basel, Ingenieur-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Prokuren Ernst Huggenberger, Rudolf Keller, Guido Löhner und Dr. Hans Theo Schiffer erloschen.

**Welbond AG**, in Basel, Agentur- und Lizenzverträge usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Statutenänderung: 8. März 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80.000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000.

**Ruckstuhl & Muff**, in Basel, Ruckstuhl, von Aadorf, in Basel; Walter Ruckstuhl, von Aadorf, in Basel, und Josef Muff-Keller, von Neuenkirch, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1972 begonnen hat. Bau von Unterlagsgöden. Bonfolstrasse 9.

9. März 1972.

**Beratungsorganisation Aktiengesellschaft für Erwachsenenbildung**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1881). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Tavernaro-Fritz, Präsident, und Paul Renz. Unterschriften erloschen. Wilfried Gebhardt, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Neues Domizil: Redingstrasse 12 (bei Couderc).

9. März 1972.

**Haller GmbH Industrieplanung und -montage**, in Basel, Achilles Bischoff-Strasse 5 (bei Hallen), neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 8. März 1972. Zweck: Bau von Rohrleitungen und Elektromontagen jeder Art, Kesselbau, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Waren und Gegenständen aller Art, für welche die Anwendung von Schweistechnik erforderlich ist, sowie Industrieplanung. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter mit je einer Stammteilnahme von Fr. 10.000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Susanne Haller-Frey, von Härkingen, in Basel, und Günter Sassenhagen, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden-Minseln (D). Publikationsorgan: SHAB.

10. März 1972. Treuhandgeschäfte usw.

**Dr. Vock AG**, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1966). Dr. Walter H. Vock, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Binningen. Dr. Werner Schneider und Raymond Furler, bisher Verwaltungsratsmitglieder (Mitglieder der Geschäftsleitung), zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren zu zweien. André Furler und Dr. Werner Vitz, bisher Zeichnungsberechtigte (Mitglieder der Geschäftsleitung), zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Rudolf Peier, bisher Zeichnungsberechtigter (stellvertretendes Mitglied der Geschäftsleitung), zeichnet nun als Direktor zu zweien, und Theodor Kormann, bisher Zeichnungsberechtigter (stellvertretendes Mitglied der Geschäftsleitung), nun in Bottmingen, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Die Prokuristen Pia Hug, Ernst Grether und Dr. Markus Bürgin zeichnen nun auch unter sich zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marius Rudolf Hoffmann, von und in Basel. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Rieder, von Basel, in Reinach BL.

10. März 1972.

**Gemeindestubenverein Riehen**, in Riehen (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2818). Die Unterschrift von Ruth Troller-Haudenschild ist erloschen. Unterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten führt das neue Vorstandsmitglied, Johann gen. Hans Senn, von Basel, in Riehen, Aktuar.

10. März 1972.

**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited)**, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Erwin Regensan, bisher Prokurist, führt nun als Vizedirektor für den Hauptsitz Unterschrift zu zweien. Prokura erloschen. Prokura für den Hauptsitz zu zweien neu: Hans Ulrich Meyer, von Basel und Mattstetten, in Basel.

10. März 1972. Textilien.

**M. Orzel, Inh. Orzel & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Textilwaren (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1955, S. 844/5). Aus der Kollektivgesellschaft ist die Gesellschafterin Helene Orzel-Fernich ausgeschieden. Als neue Gesellschafterin ist in die Gesellschaft eingetreten: Bertha Orzel-Erlanger, von und in Basel.

10. März 1972. Beteiligungen usw.

**Latellana AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2687). Statutenänderung: 8. März 1972. Publizierte Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

10. März 1972. Kunststoffe aller Art usw.

**Mengarini & Schweizer AG**, in Basel, Kunststoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2603). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Leonardo Mengarini, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat neu: René Schweizer, Präsident. Er führt als Präsident und weiterhin auch als Direktor Einzelunterschrift.

10. März 1972. Hoch- und Tiefbauten.

**Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel**, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Fritz Schiller und Dr. Hans Möhr, beide Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter H. Meier, von Herliberg, in Uster. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Franco Storni, von Lugaggia, in Regensdorf. Frank Brändli und Paul Gehrig, bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Steiner, von Kaltbrunn und Rieden SG, in Rapperswil SG. Ernst Hofer, Prokurist, wohnt nun in Zufikon.

10. März 1972.

**Panalpina Welttransport AG**, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Göhner, Vizepräsident, infolge Todes. Heinz Brogli, bisher Prokurist, nun in Therwil, führt nun als Vizedirektor für den Hauptsitz Unterschrift zu zweien. Prokura erloschen.

10. März 1972.

**Deutscher Container-Dienst GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). Prokura zu zweien neu: Peter Koehler, deutscher Staatsangehöriger, in Siblingen u. Müllheim (Baden, D).

10. März 1972. Hafenkantine.

**E. Michel**, in Basel, Betrieb der Hafenkantine im Rheinfaß Kleinühningen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1958, S. 403). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Bottmingen verlegt (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 613) und wird dabei von Amtes wegen gelöst.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Pratteln** (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 592). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. h. c. Fritz Riebner gehört dem Verwaltungsrat nicht an. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1972. Konditorei.

**Kurt Stalder**, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Stalder-Schwyzer, von Gänsbrunnen SO, in Aesch BL. Konditorei, Café Stalder, Hauptstrasse 91.

10. März 1972. Zimmerei.

**Karl Danuser**, in Birsfelden, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1964, S. 1240). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Charles Bussmann**, in Wenslingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Bussmann-Schaub, von Laupersdorf SO, in Wenslingen. Betrieb des Restaurants Eintracht. Hauptstrasse 95.

10. März 1972. Bauten.

**Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Arlesheim**, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 1764). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Fritz Schiller und Dr. Hans Möhr, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Walter H. Meier, von Herliberg, in Uster. Der Vizedirektor, Franco Storni, von Lugaggia, in Regensdorf, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Prokuristen Frank Brändli und Paul Gehrig wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Der Prokurist Paul Steiner, von Kaltbrunn, in Rapperswil SG, zeichnet kollektiv zu zweien. Der Prokurist Ernst Hofer wohnt nun in Zufikon.

10. März 1972.

**Immobilien-Verwaltungs-Gesellschaft in Arlesheim**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 272). In der Generalversammlung vom 7. März 1972 wurde die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann nun auch Zweigniederlassungen und Agenturen im In- oder Ausland errichten. Die Inhaberkonten sind in Namenaktien umgewandelt worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

10. März 1972.

**Eisen- & Stahlwarenfabrik A.G.**, in Sissach, Fabrikation von Maschinen, Eisenkonstruktionen, Werkzeugen, Eisen- und Stahlwaren usw. (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1972, S. 421). Die Unterschrift von Walter Graf-Nägeli ist erloschen.

10. März 1972. Reinigungen, Korrosionsschutz.

**Entrag A.G.**, in Sissach, Ausführung von Reinigungs- und Korrosionsschutzarbeiten aller Art, insbesondere Sandstrahlarbeiten usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1968, S. 21). Aus dem Verwaltungsrat ist der

Präsident Max Spoerry ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Eugen Rauffer gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien auch als Direktor. Als weiteres Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung wurde Dieter Spoerry, von Fischenthal, in Flums, in den Verwaltungsrat gewählt.

10. März 1972. Sanitäre Installationen.  
**Gehr. John AG**, in Sissach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von Hans Schlienger-Weisser, in Sissach, auf den 1. April 1972 die Liegenschaft Gartenweg 2 in Sissach zum Preise von Fr. 250.000, sowie Maschinen, Werkzeuge, Mobilgar, Fahrzeuge, Warenvorräte und laufende Anlagen gemäss einer noch zu erstellenden separaten Aufstellung und Bewertung, zusammen höchstens zum Preise von Fr. 100.000 zu erwerben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem aus mindestens 2 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Edgar John-Stöckli, von Eiken, in Kaiseraugst, als Präsident, und Stefan John-Müller, von Eiken, in Tennenken, als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenweg 2.

10. März 1972. Maschinen, Apparate.  
**Von Arx AG**, in Sissach. Maschinen- und Apparatebau usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1866). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Max Spoerry-Stähelin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Paul von Arx-Dillier gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien auch als Geschäftsführer.

#### Schaffhausen - Schaffhausen - Sciaffusa

10. März 1972. Bauten.  
**Walo Bertschinger AG (Walo Bertschinger SA)**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1573), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Fritz Schiller und Dr. Hans Mohr, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter H. Meier, von Herrliberg, in Uster. Vizepräsident Franco Storni, von Lugagnin, in Regensdorf, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Frank Brändli und Paul Gehrig; ihre Prokuren sind erloschen. Prokurist Paul Steiner, von Kalbrunn und Rieden SG, in Rapperswil SG, zeichnet kollektiv zu zweien. Ernst Hofer, Prokurist, wohnt nun in Zufikon.

10. März 1972. Lebensmittel, Raucherwaren, Tankstelle.  
**E. Pistoling**, in Trasadigen, Bahnhofstrasse 110 (Neueintragung). Inhaber ist Ernst Pistoling, österreichischer Staatsangehöriger, in Trasadigen. Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Raucherwaren; Tankstelle.

10. März 1972. Strohhau.  
**M. Wickli**, in Gächlingen, Oberdorf 111 (Neueintragung). Inhaber ist Melchior Wickli, von Krummenau SG, in Gächlingen. Handel mit Heu und Stroh; Autotransporte (Güter).

13. März 1972. Elektro- und sanitäre Installationen.  
**Fritz von Gunten & Co.**, in Schleitheim. Elektro- und sanitäre Installationen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1964, S. 189/90). Rolf von Gunten ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

13. März 1972. Lebensmittel, Getränke, Raucherwaren usw.  
**Karl Welsch**, in Trasadigen, Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Raucherwaren; Tankstelle. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2462). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. März 1972. Haushaltartikel.  
**Giuseppe Gaito**, in Schaffhausen, Hoehstrasse 259 (Neueintragung). Inhaber ist Giuseppe Gaito, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Vertrieb von Haushaltartikeln.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. März 1972. Industriebedarf.  
**Teonovisa GmbH**, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel und Vermittlung von Industriebedarfsartikeln sowie der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere auf dem Industriebedarfsartikel-Sektor. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 19.000 und eine zu Fr. 1000. Gesellschafter sind: Wolfgang Bayer, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 und Elke Bayer-Friemert, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Oesterreich, in Eschen FL. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Burkhard Eggenberger, von Grabs, in Buchs SG. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 37.

8. März 1972.  
**Aktiengesellschaft Kreis-Annoncenn, Fachzeitschriftenverlag**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. 3. 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlag von Fachzeitschriften und Fachbüchern und Annoncenwerbung für die eigenen Verlagswerke und für Dritte. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Rolf Lutz, von und in St. Gallen, Präsident, und Hans-Jörg Kreis, von Egmach TG, in St. Gallen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Neugasse 35.

8. März 1972. Beratungen, Marktforschung.  
**Itag Intermarketing AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmens- und Wirtschaftsberatungen, Marktforschung und Marketing, Werbeberatung und Industrial Design, Öffentlichkeitsarbeit. Im weiteren bezweckt sie, Exportmärkte, vor allem ausser-europäische, zu erforschen. Geschäftsbeziehungen anzuknüpfen, exportierbare Produkte zu gestalten und diesen Dienst Klienten zur Verfügung zu stellen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Karl Fischer, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Oberer Graben 16, bei Karl Fischer, Treubüro und Steuerpraxis.

10. März 1972. Fassadenverputz- und Gipserarbeiten.  
**Spafa, Marianne Eugster-Bührer**, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Ausführung von Fassadenverputz- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3006). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Spafa AG, Neu St. Johann», in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau.

10. März 1972. Gipsergeschäft.  
**Spafa AG, Neu St. Johann**, in Neu St. Johann, Gde. Krummenau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Gipser- sowie Hand- und Spritzplastikarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-firma «Spafa, Marianne Eugster-Bührer», in Neu St. Johann, Gde. Krummenau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. März 1972 die in der Ueberrahmebilanz per 1. Januar 1972 näher bezeichneten Aktiven

von Fr. 208.921.10 und Passiven von Fr. 107.880.95, zum Ueberrahme-preis von Fr. 101.040.15, wovon Fr. 98.000 an das Grundkapital angerechnet werden; ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. März 1972 von René Eugster, in Neu St. Johann, Gde. Krummenau, 2 Rührwerke zum Preise von Fr. 1000 und zum Preise von Fr. 1000, zum Totalbetrag von Fr. 2000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 7 Mitglieder: Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Marianne Eugster-Bührer, von Obereg Alt, in Neu St. Johann, Gde. Krummenau. Einzelprokura wurde erteilt an René Eugster, von Obereg Alt, in Neu St. Johann, Gde. Krummenau, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Kramenweg.

10. März 1972. Bauarbeiten.  
**Wofag AG**, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art, insbesondere preisgünstige Wohnungen. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Mitfinanzierung von Wohnbauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Werner Schneider-Danuser, von Pfäfers, in Mastrils GR, Präsident, und Otto Schneider, von Pfäfers, in Bad Ragaz, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dekan-Oesch-Strasse, bei Otto Schneider.

13. März 1972. Treuhänd.  
**Yarcon Aktiengesellschaft**, bisher in St. Gallen, Durchführung von Handels- und Treuhändgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). An der Generalversammlung vom 13. März 1972 wurde der Sitz nach Rorschach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Josef Riedener, von Untereggen, in Rorschachberg, mit Einzelunterschrift. Dr. Konrad Ackermann, bisher Präsident, bleibt Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die beiden bisherigen Verwaltungsräte Houchmand Sabet und Karl Göntenboth zeichnen nun mit Kollektivunterschrift zu zweien ohne Einschränkung. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 65.

13. März 1972. Bekleidung.  
**Charles Vögele AG**, in Rapperswil. Handel mit Bekleidung jeder Art usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Alfred Bernet, von und in Gommiswald; Johann Niederberger, von Wolfenschiessen NW, in Uznach, und Johannes H. Wutke, Schlossrued AG, in Melten.

13. März 1972.  
**Rüsch AG Bauunternehmung, Filiale Weesen**, in Weesen (SHAB Nr. 261 vom 17. 11. 1967, S. 3679), mit Hauptsitz in Schwanden. Neues Geschäftsdomizil: bei Albert Fülleman, Steingüetli.

13. März 1972. Papeterie.  
**Paul Hungerbühler AG**, in St. Gallen, Papeterie usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Die Prokura von Gerhard Raiser ist erloschen.

13. März 1972.  
**Max Hungerbühler, Papeterie zum Schiff**, in St. Gallen, (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3680). Die Prokura von Gerhard Raiser ist erloschen.

13. März 1972. Möbel.  
**Ronald Walsch**, in Buchs. Inhaber der Firma ist Ronald Walsch, liehensteiner Staatsangehöriger, in Buchs SG. Handel mit Möbeln. Churerstrasse 8.

13. März 1972. Spenglerei.  
**Max Hüppi**, in Goldingen. Inhaber der Firma ist Max Hüppi, von und in Goldingen. Bedachungen und Spenglerei. Baumgarten.

13. März 1972.  
**August Saxer Schuhgeschäft**, in Seewiswald, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1927, S. 356). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. März 1972. Käserei.  
**H. Stalder**, in Degersheim, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1941, S. 2135). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. März 1972.  
**Othmar Staub J. Mühle, Mettendorf, Gossau**, in Mettendorf-Gossau, Mühle (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1936, S. 2862). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. März 1972. Autospenglerei.  
**E. Kuhn-Walsh**, in Buchs, Autospenglerei, Lackiererei, Karosserie-Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

10. März 1972. Ingenieurbüro, technische Anlagen für Umweltschutz usw.  
**Ing. Trutzenberg AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. März 1972. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros; Handel mit technischen Anlagen für Umweltschutz sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Friedrich Otto Leuenberger, von Staffelfeld SO, in Luterbach SO. Einzelunterschrift ist erteilt an Jean Trutzenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Chur. Domizil: c/o Jean Trutzenberg, Pulvermühlstrasse 29.

13. März 1972.  
**Sicherheit und Treuhänd AG (Security and Trust Co. Ltd.)**, in Chur (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197). Hans Peter Rickli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann, Präsident, bisher kollektiv zu zweien zeichnend, und Dr. Wilhelm Schubiger, von und in Zürich, neues Mitglied, zeichnen nun einzeln.

13. März 1972. Partecipazioni.  
**Hobefin AG**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 marzo 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

13. März 1972.  
**Associazion di produttori de latigras Mustér, in Disentis/Mustér** (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1968, S. 2106). Anton Dermon, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Kassier wurde gewählt Robert Bigliel, von und in Disentis. Die Unterschrift führen der Präsident kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

13. März 1972. Partecipazioni.  
**Malibar S.A. (Malibar A.G.)**, in Davos. Nuova società anonima con statuti del 7 marzo 1972. Scopo: la partecipazione ad altre imprese e società finanziarie, commerciali e industriali, nazionali ed estere, nonché l'eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari e immobiliari in Svizzera e all'estero. La società potrà altresì compiere operazioni fiduciarie. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili o diritti immobiliari. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministra-

zione da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Breganzona. Recapito: c/o Advokaturbüro Mattli & Hew, Gutenberghaus, Davos-Platz.

13. März 1972. Alberghi, immobili.  
**Résidence du Pare SA**, in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 8 marzo 1972. Scopo: la gestione di alberghi, l'amministrazione di condomini; la compra-vendita, la locazione, la mediazione di immobili; la partecipazione ad imprese svizzere ed estere. La società intende acquistare la parcella N° 1595, foglio 1595 piano 30 con due case a San Bernardino, comune di Mesocco. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Giorgio Gianola, da ed in Bissone, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zandrilli & Bongulelmi, Mesocco.

13. März 1972. Reisebüro usw.  
**Cresta Travel Ltd.**, in Davos. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 3. März 1972. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Sie kann sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Verwaltungsräte je mit Einzelunterschrift sind: Fritz Ledermann, von Madiwil BE, Präsident; Georg Hassler, von Maladers sowie Franz Klostermann, staatenlos, alle in Davos. Domizil: c/o Fritz Ledermann, Architekt.

13. März 1972. Partecipazioni.  
**Soberaya SA**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 9. 3. 1972, N° 58, p. 613). Statuti modificati il 9 marzo 1972. Sostituzione delle attuali 50 azioni al portatore di Fr. 1000 del capitale sociale di Fr. 50.000 con 100 azioni al portatore di Fr. 500. Il capitale sociale di Fr. 50.000 è ora diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Altre modificazioni non riguardano i terzi.

#### Aargau - Argovie - Argovia

9. März 1972. Motorfahrzeugreparaturwerkstätte usw.  
**Emil Hitz & Söhne**, in Obersigenthal, Autogarage, Handel mit Motos und Velos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1951, S. 695). Der Gesellschafter Emil Hitz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er heisst Emil Hitz-Meier, ist auch in Untersigenthal AG heimatreibend und führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Einzelprokura. Der Gesellschafter Oswald Hitz heisst Oswald Hitz-Brunner, der Gesellschafter Stefan Hitz Stefan Hitz-Blunsi und die Prokuristin Rosa Hitz Rosa Hitz-Meier. Die drei Letztgenannten sind auch in Untersigenthal AG heimatreibend. Sodann wurde Einzelprokura erteilt an Nelly Hitz-Brunner, von Untersigenthal AG und Obersigenthal AG, in Obersigenthal-Nussbaumen AG, und Heidi Hitz-Blunsi, von Untersigenthal AG und Obersigenthal AG, in Obersigenthal-Nussbaumen AG. Die Firma lautet nun: Emil Hitz Söhne. Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Betrieb einer Motorfahrzeugreparaturwerkstätte, Führung von Motorfahrzeugfabrikververtretungen, Handel mit Motorfahrzeugen und deren Bestandteilen sowie mit Benzin und Oel. Geschäftsadresse: Nussbaumen, Landstrasse 166.

9. März 1972.  
**Mietervereinigung Raststättenbrücke N1 Würenlos**, in Würenlos. Domizil: bei Hans Rudolf Moser, Notar, Altweisenstrasse 807. Neuer Verein gemäss Statuten vom 20. Januar 1972. Zweck: Förderung der an der Bazarstrasse eingemieteten Geschäfte durch geeignete Werbe- und Public-Relations-Massnahmen zusammen mit den Möbelpflegerbetrieben und den anderen Dienstleistungsbetrieben der Raststätte, sowie Vertretung nach innen und aussen in enger Zusammenarbeit mit der Vermieterin. Mittel: Jahreshefte. Organe: die Generalversammlung der aus höchstens 5 Mitgliedern bestehende Vorstand, das Sekretariat und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Claus Strickler-Fischer, von Basel, in Kloten ZH, oder der Vizepräsident Karl Schnyder-Probst, von und in Zürich, kollektiv mit dem Mitglied Alwin Stadelin-Meier, von Schwyz, in Horgen ZH, oder dem Sekretär Armin Plüss-Werthmüller, von Brittnau AG, in Männedorf ZH.

9. März 1972. Immobilien, Grundstücke.  
**Hestia Bau AG**, in Baden. Domizil: bei Hans Lehner, Architektur-bureau, Mellingerstrasse 22. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Februar 1972. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Ueberbauung von Grundstücken, auch als Generalunternehmer. Sie kann alle Massnahmen ergreifen, um Geschäfte zu tätigen, die ihren Zweck zu fördern geeignet sind, oder sich an gleichen oder verwandten Unternehmen sowie an Konsortien beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm vom Mitgründer Hans Lehner-Hirschi gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1972 das Grundstück Interimregister Unterendingen Nr. 908 zum Preise von Fr. 75.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Präsident: Hans Lehner-Hirschi, von Gränichen AG, in Unterendingen AG; Vizepräsident: Eduard Lehner-Bober, von Gränichen AG, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift.

9. März 1972. Bauelemente.  
**Formbeton AG**, in Würenlingen. Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen aus Beton usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 744). Der Präsident Dr. Hans J. Spillmann, der Vizepräsident Wilhelm Löliger-Scherrer und der Sekretär Peter Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Peter Hürnerwadel-Rheiner, von Lenzburg, in Bottingen BL (Präsident); Marc Hürnerwadel-Schöbinger, von Lenzburg, in Bottingen BL, und Werner Hegi-Rüde, von Pfaffnau LU, in Allschwil BL. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ulrich Büttner-Ringier, von Zollikon ZH, in Basel.

9. März 1972.  
**Käsergesellschaft Bettwil**, in Bettwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4000). Der Kassier Ernst Freiburghaus ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Kassier ist der bisherige Vizepräsident Jakob Wyss-Steinmann. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Heinz Stadler, von Schongau LU, in Bettwil. Der Präsident heisst Kaspar Kottmann-Imgrüth, der der Aktuar Franz Weibel-Wyss. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. März 1972. Kolonialwaren.  
**Gertrud Conradi**, in Gottlieben, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1950, S. 2545). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

10. März 1972. Kolonialwaren.  
**Hans Orsinger**, in Diessenhofen, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1957, S. 2936). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

10. März 1972. Combustibili.  
**Giacometti S.A.**, in Locarno (FUSC del 16. 8. 1966, N° 190, p. 2617). Nuovo recapito: Piazza Grande 2, Palazzo Piotti.

10 marzo 1972.

**Agencia immobiliare Thommen**, in Ascona. Titolare: Hannelore Thommen, da Eptingen, in Ascona. Agenzia immobiliare, mediazione, compra-vendita di beni immobili, amministrazioni immobiliari. Piazzetta Ambrosoli.

10 marzo 1972. Frutta e verdura.

**Augusto Bozzini di Augusto**, in Murialto (FUSC del 13. 2. 1968, N° 36, p. 315), frutta e verdura. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

10 marzo 1972. Partecipazioni.

**Panabusiness Corporation S.A.**, in Locarno (FUSC del 21. 10. 1970, N° 246, p. 2384). Ermengildo Bucciarelli, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. D<sup>r</sup> Désiré Genni, già segretario, è ora amministratore unico con diritto di firma individuale.

10 marzo 1972. Impresa pittura.

**Cesare Mainardi**, in Locarno (FUSC del 21. 11. 1947, N° 273, p. 3449), impresa pittura. La ditta è cancellata per cessione di attivo e passivo, al 1° marzo 1972, alla nuova ditta «Mainardi & Santoro», in Locarno, iscritta in seguito.

10 marzo 1972. Impresa pittura.

**Mainardi & Santoro**, in Locarno. Cesare Mainardi, da Russo, in Locarno, e Leonardo Santoro, cittadino italiano, in Locarno, hanno costituito, in data 1° marzo 1972, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. La ditta rileva attivo e passivo, al 1° marzo 1972, della cessata ditta «Cesare Mainardi», ora cancellata, in Locarno. Vincola la firma collettiva dei soci. Impresa di pittura ed affini. Via Caponelli 25, Solduno.

**Ufficio di Lugano**

8 marzo 1972. Abbigliamento, ecc.

**Chevelle S.A.**, in Lugano, creazione e vendita di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 31. 1. 1972, N° 25, p. 264). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 marzo 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

9 marzo 1972. Immobili, ecc.

**Gadre S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 marzo 1972. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e l' locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Michelangelo Giogetti, da Carabietta, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

9 marzo 1972. Immobili, ecc.

**Giò-Giò S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 marzo 1972. Scopo: compra, vendita, costruzione, amministrazione e gestione di immobili, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. La società si propone l'acquisto dell'immobile di proprietà Francesca Gelo, Part. N. 893 di mq. 1132 in Breganzona, al prezzo a corpo di fr. 450.000. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ferruccio Camponovo, da Pedrate, in Lugano. Recapito: Via P. Peri 2/Piazza Dante, presso l'amministratore unico d<sup>r</sup> Ferruccio Camponovo, Overland Trust Banca.

9 marzo 1972. Immobili, ecc.

**Montex S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 marzo 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonché le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D<sup>r</sup> Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Recapito: Via Vegezzi 1, presso avv. D<sup>r</sup> Gastone Probst.

10 marzo 1972. Impresa costruzioni, ecc.

**Mauri Elisabetta**, in Massagno. Titolare: Elisabetta Mauri nata Gasser, da Naters VS, in Massagno, agente con il consenso del marito Angelo Mauri, di nazionalità italiana, in Massagno. Impresa costruzioni. Via Nosedo 16.

10 marzo 1972. Impresa costruzioni, ecc.

**Impresa Ceresa S.A.**, succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Impresa Ceresa S.A.» a Bellinzona avente per scopo l'esercizio di un'impresa di costruzioni, compresi i lavori di sopra- e sotto-struttura, il finanziamento di costruzioni, come pure l'acquisto e la vendita di terreni e costruzioni, nonché partecipazioni a altre società industriali e commerciali, iscritta al registro di commercio di Bellinzona il 2 marzo 1972 (ultima pubblicazione sul FUSC del 14. 3. 1972, N° 62, p. 658), ha deciso, conformemente alla decisione dell'assemblea generale straordinaria del 25 febbraio 1972 la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Remo Storni, da ed in S. Vittore, presidente del consiglio di amministrazione; Defendente Ceresa, da Malvaglia, in Corzozono, membro; Raoul Casella, da Barbegno, in Lugano, membro. Recapito: Via Cantonale 24, presso Garage Mercedes.

10 marzo 1972.

**Farmaia Vignello S.A.**, in Viganello (FUSC del 14. 1. 1952, N° 10, p. 106). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Angelo Trezzini, da Astano, in Viganello, presidente; Giovanni detto Gino Fasolotti, già amministratore unico, ora membro, entrambi con firma individuale.

10 marzo 1972. Garanzie, ecc.

**Commercial Indemnity Company S.A.**, in Lugano, la costituzione e prestazione di garanzie, ecc. (FUSC del 18. 2. 1971, N° 40, p. 391). D<sup>r</sup> Aldo Libanone, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Robertine Treichler, da Wädenswil ZH, in Kilchberg ZH.

10 marzo 1972. Immobili, ecc.

**Rubiessa S.A.**, in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 12. 1970, N° 293, p. 2852). Luigi Belli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Heinz Pauli, da Wahlern BE, in Cureglia. Nuovo recapito: Via Frasca 8, presso Cadoro S.A.

10 marzo 1972. Immobili, ecc.

**Lariska S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 marzo 1972. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, la loro gestione ed amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Aldo Albin, da Medels GR, in Lugano. Recapito: Via Massagno 5, uffici propri.

10 marzo 1972. Apparecchiature, ecc.

**Hegro S.A.**, in Lugano, la produzione di apparecchiature, ecc. (FUSC del 20. 7. 1971, N° 166, p. 1799). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 marzo 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 750.000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 750.000, diviso in 750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

**Distretto di Mendrisio**

Rettifica.

**Mario Rapelli S.A.** (FUSC del 17. 3. 1972, N° 65, p. 694). Sede sociale esatta: S t a b i o.

6 marzo 1972. Partecipazioni.

**Holdtex Holding A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 marzo 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, con particolare riguardo a quelle operanti nel settore dei tessili. Capitale: fr. 4.200.000, suddiviso in 420 azioni al portatore da fr. 10.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 11 membri, attualmente nove nelle persone di: D<sup>r</sup> Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggi, in Vacallo, presidente; Gerhard Maurer, da Schatzenhalb BE, in Utiikon-Waldegg ZH; Fred Maurer, da Schatzenhalb BE, in Kilchberg ZH; D<sup>r</sup> Achille Bianchi, da ed in Lugano; Principe Gaetano Hardouin di Belmonte, cittadino italiano, in Palermo (Italia); Annibale Frattarelli, cittadino italiano, in Roma (Italia); Lino Albionico, cittadino italiano, in Como (Italia); Valerio Brusa, da Mendrisio, in Lugano, e Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

8 marzo 1972. Immobili, partecipazioni.

**Ergana S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 marzo 1972. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, partecipazioni ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie. Capitale: fr. 120.000, suddiviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Arnaldo Canova, Via Simen 12.

8 marzo 1972. Partecipazioni.

**La Formentor S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 marzo 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 51.000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale.

8 marzo 1972. Partecipazioni.

**Zamu S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 marzo 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 51.000, suddiviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

8 marzo 1972. Partecipazioni.

**Las Fuentes S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 marzo 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

8 marzo 1972. Noleggio navi.

**Cargo Lines Ltd.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 marzo 1972. Scopo: il noleggio di navi da carico e le operazioni annesse e connesse. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

9 marzo 1972. Immobili.

**Immobiliare Loi S.A.**, in Novazzano. Società anonima con atto notarile e statuti in data 3 marzo 1972. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna liberate in ragione del 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente 4 nelle persone di: Sandro Riva, da Lugano, in Massagno, presidente; Pietro Riva, da ed in Lugano; Gabriella Baggi, da Kirchberg, in Maroggia, e Romano Finelli, cittadino italiano in Cureglia, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Adele Riva, Boscherina di Novazzano.

**Waadt - Vand - Vaud****Bureau d'Aigle**

6 mars 1972.

**Rhône S.A.**, a Bex (FOSC du 4. 11. 1963, p. 3110). Par procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 février 1972, le capital social a été augmenté de fr. 50.000 à fr. 100.000. Il est actuellement divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Bureau de Lausanne**

2 mars 1972.

**Accessoires de boucheries S.r.l.**, à Crissier. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 1<sup>er</sup> février 1972. But: commerce, importation et exportation de tous accessoires de boucherie. Capital: fr. 20.000. Associés: Margaretha Ariss, d'Autriche, à Crissier, pour une part de fr. 19.000, et Jean Bernard Carrupt, de Chamossion, à Cheseaux-sur-Lausanne, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC. Les associés Margaretha Ariss et Jean Bernard Carrupt sont nommés gérants avec signature individuelle. Adresse: Chemin du Vieux-Moulin 10.

10 mars 1972. Objets d'art.

**M. Desarzens S.A.**, à Lausanne, achat, vente et réparations d'objets d'art (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2775). La signature de Jean-Claude Cottet est radice. Marie Desarzens, de Sarzens, à Grandvaux, est nommée directrice avec signature individuelle.

10 mars 1972.

**Orell Füssli-Annonces S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 19. 2. 1970, p. 361), avec siège principal à Zurich. La signature de Hagen Lüthy est radice.

10 mars 1972. Cuir.

**J. Pellet, société anonyme**, à Lausanne, commerce de cuirs et peaux (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2216). L'administrateur Léon Pellet est actuellement à Pully.

10 mars 1972.

**Cacao Barry S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 1. 1971, p. 87). Statuts modifiés le 8 mars 1972. Les 200 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 200 actions nominatives de fr. 1000. Capital: fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

10 mars 1972.

**Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un commerce d'achat et de vente d'articles de caoutchouc, etc. (FOSC du 21. 2. 1972). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Datteny, de France, à Chavannes-près-Remens. Anne-Marie Scheurer est actuellement à Bussyign-près-Lausanne. Nouvelle adresse du bureau de la société: Crissier, rue de la Vernie 33.

10 mars 1972.

**Matisa Matériel Industriel S.A.**, à Crissier (FOSC du 23. 7. 1971, p. 1834). L'administrateur et directeur Bruno Benz est démissionnaire; sa signature est radice, ainsi que celle de Werner Bodenmann. Robert Piaget (secrétaire inscrit) est nommé président, et Charles Mackenzie (administrateur inscrit) secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Martin William Evans, de Grande-Bretagne, à Essertines-sur-Rolle, est nommé directeur avec signature collective à deux. Andres Habs, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

10 mars 1972. Commerce de fers.

**Franelon & Cie Société anonyme**, à Lausanne, commerce de fers, etc. (FOSC du 15. 1. 1971, p. 108). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Gisling, de Gossau ZH et Moudon, à Moudon.

**Bureau d'Yverdon**

10 mars 1972.

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Yverdon, société anonyme avec siège social à Lausanne (FOSC du 9. 9. 1970, p. 2046). La signature d'Alfred Gisling et Louis Rempp est radice. Albert Studer, (directeur inscrit) est nommé directeur général. Edmond Aguet (sous-directeur inscrit) et Jacques E. Treyvaud, de Cudrefin VD, à Lausanne, sont nommés directeurs adjoints. Robert Demenga, de Augio GR, à Pully; Georges Junod, de Ste-Croix, à Lausanne et André Martin, de Guggisberg et Lausanne, à Lausanne, sont nommés sous-directeurs. La signature de Edouard Grauz, directeur de la succursale est radice. Edgar Jaquet, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur de la succursale; ses pouvoirs sont limités à la succursale. Procuration limitée à la succursale est conférée à Marcel Marchand, de Fleurier et Sonviller BE, à Yverdon. Tous continuent ou signent collectivement à deux.

**Wallis - Valais - Vallee****Bureau Brig**

10. März 1972.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig** (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich, Bankgeschäfte. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Anton Heynen, von und in Ausserberg.

10. März 1972. Elektrische Installationen.

**Wyss, Fux AG**, in Brig. Handel mit elektrischen Apparaten und Installationsmaterialien; (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970). Gemäss Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 3. März 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern, die kollektiv zu zweien zeichnen.

**Bureau de St-Maurice**

6 mars 1972. Immeubles.

**Coval Martigny SA**, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 19. 2. 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et terrains et toutes conventions et opérations immobilières, financières ou commerciales s'y rapportant; elle peut prendre toutes participations. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Yvonne Picchio, de Rüegsau, à Bagnes, est seule administratrice et signe individuellement. Etude Couchepin et Gross, av. de la Gare 46.

10 mars 1972. Vêtements.

**Codimode SA**, précédemment à Lugano (FOSC du 16. 2. 1972, p. 402). Selon acte authentique du 21. 2. 1972 l'assemblée générale a modifié les statuts originaires du 27. 1. 1972 et transféré le siège de la société à Martigny. La société vise la confection, la création, la vente en gros ou en détail d'articles masculins et féminins de mode et d'habillement; elle peut faire toutes opérations immobilières. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un à cinq membres. Giuliano Pozzoli est démissionnaire et sa signature radice. Nouvel et unique administrateur avec signature individuelle: Simon Praz, de Nendaz, à Vex. Le bureau reste à Lugano, Via Vegezzi 1, chez Giuliano Pozzoli. Domicile au siège: 3 b, rue du Léman, dans ses locaux.

**Bureau de Sion**

28 février 1972. Immeubles.

**Manilacrans SA**, à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 21 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquies à l'immeuble Alexandra, à Crans sur Siere, de Antille et consors, la PPE 91 D 3, pour la somme de fr. 100.000. Le capital social de fr. 50.000, est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Gaston Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Gaston Barras, Crans sur Chermignon.

9 mars 1972. Textiles.

**Roduit & Cie**, à Sion, textiles, confection (FOSC du 8. 2. 1963, N° 32, p. 402), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 15 février 1966, par suite de cessation de l'activité. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radice.

9 mars 1972. Epicerie.

**Lagger René**, Les Agettes, épicerie (FOSC du 10. 4. 1947, N° 82, p. 969). La raison est radice par suite de cessation de l'exploitation.



Es wird vermisst:

1 Schuldbrief vom 20. Februar 1950, Bel. P. 1/7431, von Fr. 13 000.—, lastend im II. Rang auf Eggwil-Grundbuchblatt Nr. 1023 des Herrn Hans Bärtschi, Briefbote, Leber, Eggwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i/E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (395<sup>3</sup>)

3550 Langnau i/E., den 21. März 1972

Richteramt Signau in Langnau i/E.  
Der Gerichtspräsident:  
K. Hess

Es werden vermisst:

1. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.—, angegangen 15. November 1942, im I. Rang.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2000.—, angegangen 15. Mai 1943, im 2. Rang.
3. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2000.—, angegangen 1. Juni 1943, im 3. Rang.

alle haftend auf Parzelle Nr. 18 «Unterdorf», Plan Nr. 1 Grundbuch Pfeffikon, der Erbgemeinschaft Julius Fuchs-Haller, Pfeffikon.

Die unbekannt Inhaber werden aufgefordert, die genannten Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung der Titel erfolgt. (392<sup>3</sup>)

6210 Sursee, den 20. März 1972

Der Amtsgerichtspräsident  
von Sursee:  
Wigger

Es werden vermisst:

Das Aktienzertifikat Nr. 11 über 83 Aktien, vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 15 Aktien Nrn. 97 bis 111 und die zwei Einzelaktien Nrn. 400 und 152 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., alle im Eigentum von Frau Witwe Klara Ida Ruch-Weibel;

vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 20 Aktien Nrn. 112 bis 131 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., im Eigentum von Andreas Ruch;

vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 20 Aktien Nrn. 132 bis 151 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., im Eigentum von Ulrich Ruch.

Ein allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, die vorgenannten Wertpapiere innert einer Frist von sechs Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (385<sup>3</sup>)

3456 Trachselwald, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein

Le président du Tribunal de la Veveysse somme le détenteur éventuel de

l'obligation hypothécaire au porteur de 6000 francs, constituée le 6 février 1950, inscrite le 6 mars 1950 au registre des droits de gage de la commune de Châtel-Saint-Denis et grevant en 1<sup>er</sup> rang l'article 1343 et en 2<sup>e</sup> rang l'article 806 du registre foncier de la commune de Châtel-Saint-Denis, propriété d'André Vauthrey feu Philippe,

de la produire ou de se faire connaître au greffe du Tribunal à Châtel-Saint-Denis, dans un délai échéant le 30 septembre 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (393<sup>3</sup>)

1618 Châtel-Saint-Denis, le 20 mars 1972

Le président du Tribunal:  
Jean-Pierre Schroeter

Le Juge-instructeur du district de Sierre à la requête de M<sup>e</sup> Max Pont, avocat à Sierre, agissant pour l'hoirie de feu Maria Clivaz, de dernier domicile à Mollens, somme le détenteur des titres ci-après, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1972, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

2 obligations au porteur de la Société de Banque Suisse à Sierre, 5%, N<sup>os</sup> 261 688 et 261 689 de fr. 1000.—, chacune avec coupons au 31 mars 1971 attachés. (374<sup>3</sup>)

3960 Sierre, le 16 mars 1972

P.-A. Berclaz

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der in den Nummern 58, 59 und 61 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. März, 12. März und 13. März 1971 sowie im Amtsblatt Nr. 19 vom 10. März 1971 und im Anzeiger für das Amt Büren Nr. 11 vom 13. März 1971 als vermisst aufgeführte

Schuldbrief von Fr. 16 500.— (max Zinsfuss 6%) vom 15. Dezember 1948, Belege Serie II/6145, lautend zugunsten der Eigentümerin, lastend im II. Rang auf Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 1918,

ist dem Richter innert der festgesetzten Frist nicht vorgelegt worden und wird demzufolge kraftlos erklärt. (396)

3294 Büren an der Aare, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident:  
Jäggi

Le 21 mars 1972, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

obligation de l'Union de Banques Suisses, de Fr. 1000.—, 5%, au porteur, N<sup>o</sup> 20 093, 1968, à 5 ans, avec coupons annuels au 16 février 1972 et suivants attachés. (397)

1003 Lausanne, le 21 mars 1972

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
S. Contini

La pretura di Locarno-campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del

titolo ipotecario al portatore dell'importo di fr. 12 000.—, gravante in I. rango la particella N<sup>o</sup> 1072 di Ronco s. Ascona, di proprietà del signor Bruno Scheidegger, iscrizione a ufficio registri del 17 gennaio 1961, documento giustificativo 133. (394)

6600 Locarno, 20 marzo 1972

Il pretore:  
avv. G. Francini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

##### Totalausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsordnung angeführten Fälle.

1. **Bischoff Max**, Uhren und Bijouterie, Langstrasse 195, 8005 Zürich; Inhaber: Eheleute Max Bischoff, geb. 24. Oktober 1918 und Dora Bischoff geb. Götz, geb. 1. Januar 1914, beide von Bischofszell TG, wohnhaft Zürcherstrasse 54a, 8102 Oberengstringen. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1974.

2. **Brem Margrit**, Haushalt- und Spielwaren, Bremgartnerstrasse 11, 8953 Dietikon; Inhaber: Eheleute Margrit Brem geb. Huber, geb. 17. Juni 1934 und Guido Brem, geb. 11. November 1933, beide von Rudolfstetten-Friedlisberg AG, wohnhaft Bernstrasse 100, 8964 Rudolfstetten. Geschäftseröffnungsverbot bis 4. März 1975.

3. **Casellini Ernestina**, Herren- und Damenschuhe, Wühre 3, 8001 Zürich; Inhaberin: Frau Ernestina Casellini geb. Ghezzi, geb. 24. Dezember 1904, von Arognio TI, wohnhaft Kämbelgasse 1, 8001 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 15. Januar 1975.

4. **Dema, Detail-Möbel AG**, Kirchplatz 2, 8400 Winterthur; Inhaber: Jürg Friderich, von Zofingen, geb. 22. Februar 1938, wohnhaft Eigenweg 28, 3073 Gümliigen BE; Werner Schwaar, geb. 1. September 1910, von Oberlangenegg, BE, wohnhaft Grünenbodenweg 7, 3028 Spiegel bei Bern. Geschäftseröffnungsverbot bis 21. Dezember 1974.

5. **Etter-Meier**, Schuhhaus, Schaffhauserstrasse 34, 8180 Bülach; Inhaber: Eheleute Alfred Etter, geb. 31. März 1908 und Martha Etter geb. Meier, geb. 5. März 1913, beide von Menzingen ZG, wohnhaft Schaffhauserstrasse 34, 8180 Bülach. Geschäftseröffnungsverbot bis 4. März 1975.

6. **Gablinger Nathan**, Modehaus «Eleganza», Langstrasse 83, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Nathan Gablinger, geb. 18. Januar 1905 und Rachilla Gablinger geb. Müller, geb. 26. August 1906, beide von Zürich, wohnhaft Tödisstrasse 63, 8002 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1974.

7. **Gutekunst Marie**, «Wullestübli», Ferrarstrasse 5, 8630 Rütli ZH; Inhaberin: Fr. Marie Gutekunst, geb. 13. August 1907, von Dübendorf, wohnhaft Schlossbergstrasse 37, 8630 Rütli ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1974.

8. **Mathis Brunhilde**, Bücher aller Art, Bilder, Devotionalien, Aemterstrasse 44, 8003 Zürich; Inhaberin: Fr. Brunhilde Mathis, geb. 23. Januar 1935, von Wolfenschiessen NW, wohnhaft Birkenstrasse 54, 8105 Langnau a. A. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1974.

9. **Weber Bruno**, Uhren - Bijouterie, Kalkbreitestrasse 97, 8003 Zürich; Inhaber: Eheleute Bruno Weber, geb. 6. Oktober 1913 und Irma Weber geb. Mohr, geb. 6. Juni 1912, beide von Russikon ZH, wohnhaft Eggächer 10, 8907 Wettswil ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Januar 1975.

##### Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufs eine weitere Verkaufsstelle mit gleichen Waren zu eröffnen, oder die aufgebene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. **Bebion W. und A., Gebr.**, Herrenkonfektion, Weinbergstrasse 1, 8802 Kilchberg ZH; Inhaber: Eheleute Walter Bebion, geb. 8. August 1915 und Nelly Bebion geb. Stoll, geb. 3. August 1917, beide von Kilchberg ZH, wohnhaft Weinbergstrasse 1, 8802 Kilchberg; Eheleute Alwin Bebion, geb. 8. August 1915 und Marta Bebion geb. Peter, geb. 13. Januar 1915, beide von Kilchberg ZH, wohnhaft Wiesental 15, 8802 Kilchberg. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufs von Herren-Fertigkonfektion bis 31. Dezember 1973.

2. **Keller Walter**, Möbelhaus, Freihof, 8306 Brüttisellen ZH; Inhaber: Eheleute Walter Keller, geb. 12. Dezember 1922 und Trudy Keller geb. Bucher, geb. 5. November 1922, beide von Zürich, wohnhaft Luegislandstr. 157, 8051 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes im Bezirk Uster bis 24. Dezember 1973.

3. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Küssnacht-Tal**, alte Landstrasse 133, 8700 Küssnacht ZH; Inhaber: Eheleute Werner Weber, geb. 16. Dezember 1931 und Marta Weber geb. Süsstrunk, geb. 12. Oktober 1923, beide von Küssnacht ZH, wohnhaft alte Landstrasse 133, 8700 Küssnacht; Landwirtschaftliche Genossenschaft Küssnacht-Tal. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufs von Textil-, Mercerie-, Papeterie- und Lederwaren, sowie Haushalt-Geschenkartikeln bis 31. Dezember 1973.

4. **Modehaus Weissberg**, Kindermoden «Marianne», Obergasse 15, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Sami Weissberg, geb. 25. August 1912 und Ria Weissberg geb. Rosenstein, geb. 6. Mai 1926, beide von Zürich, wohnhaft Rychenbergstrasse 74, 8400 Winterthur. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufs von Kindermoden (Oberkleider für Kinder) bis 13. Januar 1974.

5. **Schäppi E. & Co.**, Messerwaren, Bestecke, Dorfgasse 24, 8810 Horgen; Inhaber Eheleute Ernst Schäppi, geb. 2. August 1932 und Ruth Schäppi geb. Huber, geb. 11. September 1934, beide von Horgen, wohnhaft Dorfgasse 24, 8810 Horgen. Verbot zur Wiederaufnahme eines gleichartigen Detailgeschäftes bis 14. Dezember 1973.

6. **Solari - Lampen**, Müllerstrasse 37, 8004 Zürich; Inhaber: Aldo Solari, geb. 1. Mai 1933, von Olivone TI, wohnhaft Hohenklingenstrasse 24, 8049 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in den Stadtkreisen Zürich 3 und 4 bis 4. Dezember 1973.

7. **Starex AG**, Perücken «Escale», Badencrstrasse 119, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Gotthard Stapfer, geb. 18. Oktober 1908 und Eva Stapfer geb. Enderlin, geb. 17. Juli 1938, beide von Horgen, wohnhaft Sunnhaldenstrasse 16, 8704 Herrliberg. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in den Stadtkreisen Zürich 4 und 5 bis 31. Januar 1974.

8. **Tognella Edwin**, Polstermöbel, Zurlindenstrasse 105, 8003 Zürich; Inhaber: Edwin Tognella, geb. 3. Januar 1917, von Zürich, wohnhaft Burstweissenstrasse 81, 8055 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in den Stadtkreisen Zürich 3 und 4 bis 27. Dezember 1973. (A 158)

8090 Zürich, den 20. März 1972

Direktion der Polizei des Kantons Zürich

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Tankmotorschiff «Angenstein» (ex «Alliantie»), Eigentümerin: Rheintransit A.G., in Basel, ist unter der Nr. 856 in das Schiffsregister aufgenommen worden. (A 160)

4000 Basel, den 13. März 1972

Schiffsregister Basel-Stadt

Der Schleppkahn «Baschi» (ex «Lloyd 15»), Eigentümerin: Wiltrag Reederei AG, in Riehen, ist unter der Nr. 854 in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 161)

4000 Basel, den 8. März 1972

Schiffsregister Basel-Stadt

## Kleiber GmbH in Liquidation, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1972 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Siegfried Gehrlein, Dornacherstr. 159, Basel, anzumelden. (A 156<sup>3</sup>)

4000 Basel, den 16. März 1972

Der Liquidator: S. Gehrlein

## Neukomm & Pinschewer AG, Kloten

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1972 hat, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Fluri + Greuter, Treuhand- und Revisions-AG, Baden, vom 15. November 1971, die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 190 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen, und zwar durch Rückzahlung von 90 Aktien zu Fr. 1000.— nominal. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Die Gläubiger können binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 157<sup>3</sup>)

8302 Kloten, den 16. März 1972

Neukomm & Pinschewer AG  
Kloten

## Carrera-Spielwaren AG, Hänibühl 8, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 153<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 8. März 1972

Carrera-Spielwaren AG  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

## Carrera-Spielwaren, Beteiligungs-GmbH Hänibühl 8, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 154<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 8. März 1972

Carrera-Spielwaren  
Beteiligungs-GmbH  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

## Smith, Bucklin & Associates SA, en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, avec justificatifs à l'appui, en main du liquidateur, Maître Raoul Oberson, avocat, 5 avenue Bertrand, 1206 Genève; d'ici le 17 avril 1972. (A 155<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 10 mars 1972

Le liquidateur:  
Raoul Oberson

### Sommaison

Les actionnaires de la société anonyme «Veloutex SA», à Lausanne, ainsi que tous tiers intéressés, sont sommés d'invoquer dans les trente jours leur intérêt au maintien de l'inscription de la société précitée. Cette inscription sera sinon radiée d'office, en application de l'article 89 OR. (A 162)

1000 Lausanne, le 21 mars 1972

Registre du commerce, Lausanne  
Le préposé: C. Dind, suppl.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

256464. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1972, 14 Uhr.  
Grasto AG, Tannaackerstrasse 7, Muri bei Bern (Bern). — Fabrikation.

Leichtbeschichtungen für Fassaden, Decken und Wände; Bauehemische Spezialprodukte. (Int. Kl. 1, 2, 6, 19)



256465. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1972, 21 Uhr.  
Euphalt AG, Hagenastrasse 34, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1972 an.

Strassenbau-Materialien und chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4, 19)

EUPHALT

256466. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1972, 21 Uhr.  
Euphalt AG, Hagenastrasse 34, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1972 an.

Strassenbau-Materialien, Bodenbeläge, chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4, 19, 27)

EUMA

256467. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1972, 21 Uhr.  
Euphalt AG, Hagenastrasse 34, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142568. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1972 an.

Strassenbau-Materialien, Bodenbeläge, chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4, 19, 27)

EUMAPHALT

256468. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1972, 7 Uhr.  
O. Schymansky & fils, Homis Watch Co., Güterstrasse 6, Biel (Bern). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 140600. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1971.

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrehengehäuse. (Int. Kl. 14)

URANIUM

256469. Date de dépôt: 31 janvier 1972, 19 h.  
Nileg AG (Nileg S.A.) (Nileg Ltd.), Lengnau près Bienna (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 140600. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1971.

Mouvements de montres, montres bracelets et de poche, montres pendentifs, montres-bagues, réveils, compteurs et chronographes, boîtes et cadrans de montres, parties de montres, tous produits horlogers. (Cl. int. 9, 14)

STRADOMATIC

256470. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1970, 17 Uhr.  
Indalsa Industrias Alimenticias S.A., Avenida Agricultura N° 420, Lima (Peru). — Fabrikation und Handel.

Fruchtsäfte und -nektars. (Int. Kl. 32)

SELVA

256471. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1971, 17 Uhr.  
Diamond International Corporation, 733 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Tablette und Behälter aus Papier, Karton und Holzpulpe zum Tragen, Aufbewahren und zur Ausgabe von Speisen und Nahrungsmitteln; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter. (Int. Kl. 16, 21)

CHIC-TAINER

256472. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 17 Uhr.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich chlorhaltige chemische Erzeugnisse; flüssige Chlorkohlenwasserstoffe, auf chlorhaltigen chemischen Erzeugnissen basierende oder solche enthaltende Reinigungs- und Waschmittel, chlorhaltige chemische Erzeugnisse zum Desinfizieren, Appretieren, Mottenabstossen und zur chemischen Reinigung von Geweben, Kleidern und anderen Textilien; chlorhaltige chemische Lösungsmittel verwendende Reinigungsmaschinen, -anlagen und -geräte. (Int. Kl. 1, 3, 5, 7, 21)

DOWCLOR

256473. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1971, 18 Uhr.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 183081. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1971 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, nämlich Chlorkohlenwasserstoffe und chlorhaltige chemische Lösungsmittel; Entfettungsmittel und Mittel für die chemische Reinigung auf der Basis von chlorhaltigen Lösungsmitteln; Reinigungsmittel von der Art chlorhaltiger Lösungsmittel; chlorhaltige chemische Lösungsmittel verwendende Maschinen, Apparate und Vorrichtungen für Reinigungs- und Entfettungszwecke. (Int. Kl. 1, 3, 7, 21)

CHLOROTHENE

256474. Hinterlegungsdatum: 14. September 1971, 18 Uhr.  
Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen und Computer, deren Teile und Zubehör, elektrische Rechenmaschinen und Zubehörteile, Gehäuse für Computer. (Int. Kl. 9)

PALMTRONIC

256475. Date de dépôt: 6 octobre 1971, 11 h.  
Amann & Cie S.A., 16, rue du Crêt Tacconet, Neuchâtel. — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages de la région de Tarragona (Espagne). (Cl. int. 33)

CAMPO ROMANO  
TARRAGONA

256476. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 16 Uhr.  
Audio Stockholm, Claes Sandels, Storgatan 29, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs- und drahtlose Apparate und Instrumente, einschliesslich Verstärker und andere Anlagen innerhalb des Gebietes der Tonwiedergabe; photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

UNAMCO

256477. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 18 Uhr.  
Viacom International Inc., 345 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Entwickelte Filme, einschliesslich solcher zur Vorführung in Kinos und in Fernsehprogrammen; Tonträger, einschliesslich Schallplatten; Bild- und Tonträger zur audio-visuellen Vorführung; Magnetbänder, einschliesslich Bandkassetten; Bücher; Spiele und Spielwaren; Kinderbekleidung. (Int. Kl. 9, 16, 25, 28)

VIACOM

256478. Hinterlegungsdatum: 16. November 1971, 17 Uhr.  
Pizza Hut, Inc., 10225 East Kellogg, Wichita (Kansas, USA). — Fabrikation und Handel.

Pizzapasteten. (Int. Kl. 30)

PIZZA HÜTTE  
PIZZA HUTTE  
PIZZA CAPANNA

256479. Date de dépôt: 29 janvier 1972, 11 h.  
Oxy, Metal Finishing (Europe) S.A., 65, avenue de l'Etang, Châtelaine, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie tels que bracelets, colliers, bagues, pendentifs, boucles d'oreilles; articles de décoration en métal, matière plastique ou bois soit bibelots, ornements de table, statuettes, bas-reliefs, frises, enseignes et panneaux; articles de maroquinerie soit fermoirs de sacs, boucles de souliers et de ceintures. (Cl. int. 6, 14, 16, 18 à 21, 24, 26)

DITO

256480. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140703. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TOPHRANIL

256481. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140704. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VERTANIL

256482. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140916. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

APRESOL

256483. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140917. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

APRESOLIN

256484. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140919. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

BRADEX

256485. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140923. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## FEMANDREN

256486. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140924. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## PROTANDREN

256487. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140925. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## RITALINA

256488. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140926. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## RITALINE

256489. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Färbereihilfsprodukte, Gerbstoffe und Gerbereihilfsprodukte. (Int. Kl. 1, 2)

## SELLA

256490. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140918. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## TESSALON

256491. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141011. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Kunstmassen aller Art für Isolation, Imprägnation, Säure-, Alkali- und Rostschutz. (Int. Kl. 1, 2, 17)

## IRGABONIT

256492. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141012. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Kunstmassen aller Art für Isolation, Imprägnation, Säure-, Alkali- und Rostschutz. (Int. Kl. 1, 2, 17)

## IRGONIT

256493. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141718. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## DIBISTINA

256494. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## POLYCOR

256495. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 18 Uhr. **Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S. W. 1 (Grossbritannien)**. — Fabrikation und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Pilzvernichtungsmittel, Pflanzen- und Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## GRAMIXEL

256496. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 18 Uhr. **Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S. W. 1 (Grossbritannien)**. — Fabrikation und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Pilzvernichtungsmittel, Pflanzen- und Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## PRIGLEX

256497. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1971, 16 Uhr. **Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8**. — Handel.

Web- und Wirkstoffe, Stofftapeten, Teppiche. (Int. Kl. 24, 27)

## SOLAR

256498. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1971, 16 Uhr. **Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8**. — Handel.

Gardinen, Gardinstoffe, Vorhänge, Vorhangstoffe, Dekorationsstoffe, Web- und Wirkstoffe, Tischwäsche, Stofftapeten, Teppiche. (Int. Kl. 24, 27)

## DESSINETTE

256499. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1971, 20 Uhr. **American Optical Corporation, 14 Mechanic Street, Southbridge (Massachusetts, USA)**. — Fabrikation und Handel.

Brillengestelle, Brillengläser und Kontaktlinsen (auch solche im Rohzustand), Euis für Augengläser sowie Haken und Schrauben für Brillengestelle, Brillen- und Linsenreinigungstüchlein. (Int. Kl. 9, 21)

## AOCO

256500. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1972, 17 Uhr. **Walter Aufranc, Buhof 49, Rheineck (St. Gallen)**. — Fabrikation und Handel.

Gerät zur optimalen Polarisierung des bioelektrischen Feldes der Körperzellen. (Int. Kl. 10)

## BIO-FLEX

256501. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1972, 17 Uhr. **Walter Aufranc, Buhof 49, Rheineck (St. Gallen)**. — Handel.

Pharmazeutische Stärkemittel; Schuheinlagen; Fussstützen. (Int. Kl. 5, 10, 25)

## NOVA-VITA

256502. Date de dépôt: 17 janvier 1972, 13 h. **«Bon Génie» Brunshwig & Cie, 34, rue du Marché, Genève**. — Commerce.

Tous articles en textile, notamment chemises et chemisiers pour hommes, dames et enfants. (Cl. int. 22 à 27)

## JACK THE WISE

256503. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1971, 17 Uhr. **Aktiebolaget Bahco, Sturegatan 38, Stockholm (Schweden)**. — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

## BAHCO

256504. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 17 Uhr. **Vernicolor AG, in der Schellen, Mellen (Zürich)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140662. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1971 an.

Lacke und Farben aller Art. (Int. Kl. 2)

## VERNILIT

256505. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1971, 18 Uhr. **Prioritätsanspruch: USA, 29. Juni 1971. Dare To Be Great, Inc., 4805 Sand Lake Road, Orlando (Florida, USA)**. — Fabrikation und Handel.

Lehrmaterial für Unterrichts- und Ausbildungskurse, einschliesslich Bücher, Broschüren, Drucksachen und Material für den Anschauungsunterricht. (Int. Kl. 16)

## DARE TO BE GREAT

256506. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1971, 17 Uhr. **Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden)**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 230138. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1971 an.

Chemische Substanzen sowie chemische und metallische Mischungen für die Industrie; unedle, aus Abfällen gewonnene Metalle; Maschinen zur Verwendung in der Gewinnung von Metallen aus Abfällen sowie Teile dieser Maschinen. (Int. Kl. 1, 6, 7)

## FOSECO

256507. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1971, 19 Uhr. **Flow Laboratories Limited, Victoria Park, Heatherhouse Road, Irvine (Ayrshire, Schottland, Grossbritannien)**. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für den Laboratoriumsgebrauch auf medizinischen Gebieten, Nährmedien für Gewebekulturen, Laboratoriumsapparate und -geräte für den Gebrauch in medizinischen Laboratorien. (Int. Kl. 1, 5, 9, 10)

## FLOW

256508. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1971, 11 Uhr. **«Lysoform» Société Suisse d'Antiseptie, 6, rue de Genève, Lausanne (Waadt)**. — Fabrikation.

Einreibe- und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## LYSORBINE

256509. Date de dépôt: 27 décembre 1971, 17 h. **Yorkshire Imperial Metals Limited, Haigh Park Road, Stourton, Leeds (Yorkshire, Grande-Bretagne)**. — Fabrikation et commerce.

Tubes de métal ordinaire avec gaine de matière plastique externe, et parties desdits. (Cl. int. 6)

## KUTERLEX

## Dow Banking Corporation, Zürich

Aktiven

Bilanz am 31. Dezember 1971

Passiven

|  | Fr.              |  | Fr.               |
|--|------------------|--|-------------------|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben               | 31 713 073.13    | Bankenkreditoren auf Sicht                   | 5 867 820.76      |
| Bankendebitoren auf Sicht                        | 37 457 012.32    | Bankenkreditoren auf Zeit                    | 839 878 483.17    |
| Bankendebitoren auf Zeit                         | 378 730 925.24   | Kreditoren auf Sicht                         | 3 240 802.01      |
| Wechsel  | 127 683 866.13   | Kreditoren auf Zeit                          | 97 220 845.44     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung       | 239 542 182.95   | Einlagezertifikate (Certificates of Deposit) | 4 432 750.—       |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung        | 243 806 661.65   | Tratten und Akzepte                          | 3 447 500.—       |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 10 247 500.—     | Sonstige Passiven                            | 43 180 026.70     |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen         | 46 793 022.98    | Aktienkapital                                | 100 000 000.—     |
| Sonstige Aktiven                                 | 12 685 896.12    | Gesetzliche Reserve                          | 25 000 000.—      |
|  |                  | Saldovortrag auf neue Rechnung               | 6 391 912.44      |
|  | 1 128 660 140.52 |  | 1 128 660 140.52  |
|  |                  | Aval- und Garantieverpflichtungen            | Fr. 18 285 168.85 |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Spanien

Globalkontingente für die Wareneinfuhr im Jahre 1972 aus den Ländern der OECD

Die Generaldirektion des spanischen Aussenhandels hat im Staatsanzeiger die nachstehenden Globalkontingente für die Wareneinfuhr in Spanien im Jahre 1972 aus den Ländern der OECD veröffentlicht. Soweit entsprechende Importgesuche nicht laufend zugelassen sind, werden den spanischen Interessenten die Termine dafür jeweils wie üblich bekanntgegeben.

Die von Spanien der EWG im Präferenzabkommen vom 29. Juni 1970 eingeräumten Kontingente gehen nicht zu Lasten der nachstehend aufgeführten Importquoten.

## Espagne

Contingents globaux pour les importations provenant des pays de l'OCDE, valables pour l'année 1972

La Direction générale du commerce extérieur espagnol a publié, dans la gazette officielle, les contingents globaux ci-après valables en 1972 pour l'importation, en Espagne, de marchandises provenant de pays de l'OCDE. En tant que les demandes qui s'y rapportent ne sont pas admises de manière continue, les autorités espagnoles feront connaître aux importateurs, comme d'usage, les délais valables dans chaque cas particulier.

Les contingents prévus dans l'accord de préférence du 29 juin 1970 entre l'Espagne et la CEE, ne sont pas mis à la charge des quotas d'importation mentionnés ci-dessous.

| Cupo num. | Mercancia  | Posición arancelaria  | Importe anual cupo en pesetas | Convocatoria            |
|-----------|--|---|-------------------------------|-------------------------|
| 1         | Lúpulo   | 12.06   | 46.585.000                    | Anual                   |
| 2         | Conservas cárnicas   | 16.01 y 16.02   | 46.851.200                    | Anual                   |
| 3         | Conservas de frutas  | 20.03, 20.04, 20.05, Ex 20.06 y 20.07 B   | 46.851.200                    | Anual                   |
| 4         | Productos alimenticios varios  | 19.04, 21.07 B y 21.07 D  | 9.516.650                     | Anual                   |
| 5         | Sopas y preparados para sopas  | 21.05   | 17.569.200                    | Anual                   |
| 6         | Cerveza  | 22.03   | 21.605.650                    | Permanentemente abierto |
| 7         | Harina de pescado  | 23.01 B   | 280.228.740                   | Permanentemente abierto |
| 8         | Hulla de cok   | Ex 27.01 A  | 256.217.500                   | Permanentemente abierto |
| 9         | Antracita  | 27.01 B   | 31.478.150                    | Permanentemente abierto |
| 10        | Productos químicos inorgánicos   | 15.10 C, 28.02, 28.14 A-1 y A-2, 28.15 B, 28.41 B-3 y Ex 28.46 B  | 73.205.000                    | Semestral               |
| 11        | Productos químicos orgánicos   | 17.02 A-1, 17.02 B-1, Ex 29.25 J, 29.42 A, 29.42 C, 29.44 A y 29.44 B   | 58.564.000                    | Semestral               |
| 12        | Especialidades farmacéuticas   | Ex 30.02 A-2, Ex 32.02 B-2, Ex 30.03 A-2 y Ex 30.03 B-2   | 146.410.000                   | Permanentemente abierto |
| 13        | Barnices, tintas, pigmentos y preparaciones similares  | 32.09 A y Ex 32.09 D  | 51.243.500                    | Semestral               |
| 14        | Productos de perfumería, tocador y cosmética   | 33.06   | 29.282.000                    | Semestral               |
| 15        | Preparaciones tensoactivas y para lejías, preparaciones lubricantes, colas y productos diversos de las industrias químicas, no liberados y no incluidos en otros cupos   | 34.02 B, 34.03 B, Ex 35.05, Ex 38.07, Ex 38.08, 38.19 F-2, Ex 38.19 G, 38.19 H, Ex 38.19 J y Ex 38.19 K   | 153.730.500                   | Semestral               |
| 16        | Fenoplastos y resinas de furano  | 39.01 A   | 65.884.500                    | Semestral               |
| 17        | Aminoplastos   | 39.01 B   | 43.923.000                    | Semestral               |
| 18        | Otros productos de condensación de policondensación y poliadición  | 39.01 C y Ex 39.01 J  | 43.923.000                    | Semestral               |
| 19        | Productos de polimerización del estireno y sus derivados   | 39.02 C   | 21.961.500                    | Semestral               |
| 20        | Cloruro de polivinilo  | 39.02 E   | 43.923.000                    | Semestral               |
| 21        | Los demás productos de polimerización y copolimerización   | 39.02 A-2, 39.02 G-2, 39.02 G-3, 39.02 L-2, 39.02 M, 39.02 N y Ex 39.03 A   | 80.525.500                    | Semestral               |
| 22        | Manufacturas de materias plásticas y artificiales de éteres y ésteres de la celulosa y de resinas artificiales   | 39.07 B   | 65.884.500                    | Semestral               |
| 23        | Manufacturas de madera no liberadas  | 44.15, 44.16, 44.18 y 48.09   | 19.765.350                    | Semestral               |
| 24        | Fibras textiles diversas   | 50.02, 50.03, Ex 57.03 A, 57.03 B, 57.03 C, 57.04 A-1, 57.04 B-2-a y 57.04 C  | 16.105.100                    | Semestral               |
| 25        | Hilados de fibras textiles diversas  | 50.04, 50.05, 50.06, 50.07, 50.08, 55.05, 55.06 y 57.06   | 24.157.650                    | Semestral               |
| 26        | Hilados de coco  | 57.07 C   | 65.884.500                    | Semestral               |
| 27        | Tejidos de fibras diversas   | 50.09, 50.10, 55.07, 55.08, 55.09, 57.10 y Ex 57.11   | 112.150.000                   | Semestral               |
| 28        | Tules, encajes, terciopelos y tejidos de punto   | 58.04 E, 58.08, 58.09 y 60.01 C   | 25.621.750                    | Semestral               |
| 29        | Tejidos especiales   | Ex 59.03, 59.07, 59.08, Ex 59.11, Ex 59.12, Ex 59.13 y Ex 60.06 A   | 23.205.985                    | Semestral               |
| 30        | Alfombras y tapices  | 58.01, 58.02 y 58.03  | 10.980.750                    | Semestral               |
| 31        | Confecciones textiles  | Ex 60.02, Ex 60.03 A-2, Ex 60.03 B-2, Ex 60.03 C, 60.04 C, 60.05 C, 61.01 A, Ex 61.01 D, Ex 61.01 E, 61.02 A, Ex 61.02 D, Ex 61.02 E, Ex 61.03 A, Ex 61.03 C, 61.04 A, Ex 61.04 D, 61.05, 61.07, 61.09, Ex 61.10 A, Ex 61.10 C, Ex 61.11, Ex 62.01 B, Ex 62.02 y Ex 62.04 | 29.282.000                    | Semestral               |
| 32        | Otras manufacturas textiles  | 58.05 D, Ex 58.06, Ex 58.07, 59.01, 59.02 C, Ex 59.04, Ex 59.05 C, Ex 59.06, Ex 59.14, Ex 59.15, Ex 60.06 B, 62.03 y Ex 62.05 B   | 18.301.250                    | Semestral               |
| 33        | Artículos de porcelana, vidrio y cristal   | 69.11 B, 69.12 B, 69.13 y Ex 70.13 B-1,   | 40.994.000                    | Semestral               |
| 34        | Artículos de bisutería   | 71.12 B-2 y 71.16   | 12.444.850                    | Semestral               |
| 35        | Recipientes de hierro o acero  | Ex 73.23  | 29.282.000                    | Semestral               |
| 36        | Estufas, caloríferos, cocinas (incluso las que se puedan utilizar accesoriamente para la calefacción central), hornillos, calderas con hogar, calentaplatos y aparatos similares no eléctricos de los tipos utilizados para usos domésticos, así como sus partes y piezas sueltas de fundición de hierro y acero | 73.36   | 16.105.100                    | Semestral               |
| 37        | Otras manufacturas de fundición de hierro y de acero   | Ex 73.40 C  | 32.210.200                    | Semestral               |
| 38        | Manufacturas de cobre  | 74.19 D y 74.19 E   | 14.641.000                    | Semestral               |
| 39        | Manufacturas de aluminio   | Ex 76.15 y 76.16 B  | 16.105.100                    | Semestral               |
| 40        | Herramientas de mano para la industria   | Ex 82.03 y 82.04  | 80.525.500                    | Semestral               |
| 41        | Sierras y cuchillas  | Ex 82.02 y Ex 82.06   | 43.923.000                    | Semestral               |
| 42        | Artículos de cuchillería, cubetería de hierro o acero  | 82.09, 82.10, 82.11 A, 82.11 C, 82.11 D, 82.11 E y 82.14  | 29.282.000                    | Semestral               |
| 43        | Motores marinos no liberados y piezas para su fabricación  | 84.06 B-2-b, 84.06 B-2-c, 84.06 B-2-d, 84.06 C-1 y Ex 84.06 D-2   | 65.884.500                    | Semestral               |
| 44        | Motores terrestres no liberados y piezas para su fabricación   | 84.06 B-2-b, 84.06 B-2-c, 84.06 B-2-d, 84.06 C-1 y Ex 84.06 D-2   | 256.949.550                   | Semestral               |
| 45        | Motobombas y motocompresores no liberados  | Ex 84.10 F-2 y Ex 84.11 D-2   | 58.564.000                    | Semestral               |
| 46        | Neveras hasta 250 litros   | Ex 84.15 A  | (40.262 unidades) Semestral   |                         |
| 47        | Vehículos especiales para el transporte de tierras, rocas y minerales  | 87.02 B-2   | 292.820.000                   | Semestral               |
| 48        | Aparatos receptores de televisión y radio  | 85.15 A   | 43.923.000                    | Semestral               |
| 49        | Aparatos emisores y emisores receptores  | 85.15 B   | 97.362.650                    | Semestral               |
| 50        | Piezas no liberadas para fabricación de aparatos eléctricos, carbones de proyección para cinematografía  | Ex 85.15 y Ex 85.24 C   | 117.128.000                   | Permanentemente abierto |
| 51        | Tractores  | 87.01 A y 87.01 B-2   | (4716 unidades) Semestral     |                         |
| 52        | Piezas para la fabricación de tractores  | Ex 87.06  | 566.899.520                   | Permanentemente abierto |
| 53        | Autobuses, vehículos especiales contra incendios, piezas para la fabricación de vehículos industriales   | Ex 87.02 A-2, Ex 87.03 B, Ex 87.03 C, Ex 87.04 B, Ex 87.05 y Ex 87.06   | 128.840.800                   | Permanentemente abierto |
| 54        | Piezas y elementos para fabricación de vehículos de turismo  | Ex 87.04 A, Ex 87.05 y Ex 87.06   | 219.615.000                   | Permanentemente abierto |
| 55        | Fonógrafos, dictáfonos y demás aparatos de registro y reproducción de sonido   | 92.11 C, 92.11 D y 92.11 E  | 29.282.000                    | Semestral               |
| 56        | Soportes de sonido no liberados y partes y piezas para los aparatos no liberados de la partida arancelaria 92.11   | 92.12 B-2 y 92.13   | 38.791.650                    | Permanentemente abierto |
| 57        | Juguets, juegos artículos de recreo  | 97.01, 97.02, 97.03, 97.04, 97.05 y 97.08   | 44.655.050                    | Anual                   |
| 58        | Material de equipo para nuevas inversiones   | Secciones XVI y XVII  | 11.273.570.000                | Permanentemente abierto |

70.23.3.72

# VILLE DE LAUSANNE

## ÉMISSION D'UN EMPRUNT

# 5%

1972-87 de Fr. 55 000 000

destiné à la conversion des emprunts Ville de Lausanne

3¼% 1947-72 arrivant à échéance le 15 mai 1972  
3 % 1952-72 arrivant à échéance le 15 avril 1972

Durée: 15 ans maximum

Titres: Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000

Cotation: aux principales bourses suisses

# 100.40%

Prix de conversion

plus 0,60% timbre fédéral sur titres

Délai de conversion

du 23 au 29 mars 1972, à midi

auprès des banques en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus et des demandes de conversion.

Une souscription contre espèces n'a pas lieu.

Les titres non présentés à la conversion seront remboursés à leur échéance respective.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE  
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES  
CARTEL DE BANQUES SUISSES

## Wohnbau Süd Aktiengesellschaft

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Der Verwaltungsrat hat am 22. März 1972 beschlossen, auf Montag, den 10. April 1972, 11.00 Uhr, eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre einzuberufen, welche am Domizil der Gesellschaft, nummehr an der Wettsteinallee 107 in Basel, stattfinden und folgende Geschäfte behandeln wird:

1. Bericht über vorgekommene Unregelmässigkeiten.
2. Kenntnisnahme der Demission des Präsidenten des Verwaltungsrates als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates, Beschlussfassung über Erteilung oder Verweigerung der Entlastung an das ausgeschiedene Verwaltungsratsmitglied.
3. Neuwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes an Stelle des ausgeschiedenen Mitgliedes.
4. Diverses.

Die Aktionäre sind eingeladen, an der ausserordentlichen Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen und ihre persönlichen Mitgliedschaftsrechte auszuüben.

Basel, den 22. März 1972

Wohnbau Süd Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat:  
sig. H. Krall R. E. Tissot

## Kerag, Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen 6% Brutto-Dividende auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital Kat. II

(Coupons Nr. 36 bzw. 10)

erfolgt ab 20. März 1972 an folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Zürich

Schweizerische Volksbank, Wädenswil

Bank Leu AG, Filiale Richterswil

Zürcher Kantonalbank, Richterswil

Richterswil, 20. März 1972

Der Verwaltungsrat

## Spar- und Leihkasse Entlebuch

Dividendencoupon Nr. 15 für das Jahr 1971 wird eingelöst mit Fr. 35.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungsteuer =  
Fr. 24.50 netto

## Discount Bank (Overseas) Limited

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 11 avril 1972, à 11 h. 30, au siège social, 3, Quai de l'Île, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votations sur les comptes annuels au 31 décembre 1971.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision sur l'affectation du bénéfice disponible.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 27 mars 1972.

Genève, le 20 mars 1972

Le conseil d'administration

## Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 25 avril 1972, à 15 h., au siège social, 10, Rue de la Scie, Genève.

Ordre de jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1971 et répartition du bénéfice de l'exercice.
- 2<sup>o</sup> Rapport de l'office de contrôle.
- 3<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration.
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 5<sup>o</sup> Divers.

Genève, le 20 mars 1972

Le conseil d'administration

## Genebrev SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 10 avril 1972, à 11 h., dans les bureaux de la Société, 7, rue de la Fontaine, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la Société, à partir du 28 mars 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 7 avril 1972 au plus tard.

Genève, le 24 mars 1972

Le conseil d'administration

## Photoglob-Wehrli AG, Zürich

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1972 hat die Ausschüttung einer Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1971 beschlossen.

Die Zahlung erfolgt vom 23. März 1972 an durch die Schweizerische Bankgesellschaft Zürich oder am Sitze der Gesellschaft gegen Coupon Nr. 27 mit Fr. 5.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 3.50 netto.

8045 Zürich, den 23. März 1972  
Grubenstrasse 37

Der Verwaltungsrat

## Bank und Finanz-Institut AG, Bern

### Dividende pro 1971

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1972 wird der Coupon Nr. 17 der Aktien unserer Bank vom 23. März 1972 an mit 10%, abzüglich 30% eidg. Verrechnungssteuer, das heisst mit

Fr. 70.— netto

kostenfrei bei unsern Niederlassungen in Bern, Basel, Zürich und Genf eingelöst.



bei Alasio  
Schlüsselertige,  
komfortable und  
preisgünstige  
Eigentumswohnungen  
Riviera-Service  
Bollwerk 17, 3011 Bern  
Tel. (031) 22 88 77  
Besichtigungen nach  
Vereinbarung  
am Wochenende  
über Büro Bern

Wir sind ein dynamischer, sich in voller Expansion befindender, technisch orientierter Handels- und Dienstleistungsbetrieb und haben die Stelle eines

### Chef - Buchhalters

neu zu besetzen.

Als versierte, bilanzsichere Person, wenn möglich mit EDV Kenntnissen, sind Sie mit allen Aufgaben des Finanz- und Rechnungswesens vertraut und führen diesen Bereich selbständig. Sie beraten den Geschäftsführer in diesen Belangen und sind ihm direkt verantwortlich.

Für die gestellten Anforderungen und Ihren Einsatz in dieser Kaderposition (mit Unterschriftsberechtigung) bieten wir sehr gute Salarierung, Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und Einkaufsvorteile.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an

Herrn H. Briner  
Diesel & Elektro Zürich AG  
Hohlstrasse 188  
8021 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Erblasser: Herr

### Papavramides Dimitri A.

geb. 1891, griechischer Staatsangehöriger, geschieden, gew. nat. oek., wohnhaft gewesen in Bern, Koehergasse 5, verstorben am 2. März 1972.

Eingabefrist bis und mit 1. Mai 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern,
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Nino Gullotti, Zeughausgasse 14, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Notar Hans-Rudolf Staub, Zeughausgasse 14, 3011 Bern.

Bern, den 21. März 1972

Der Beauftragte:  
Nino Gullotti, Notar

## Bénéfice d'inventaire

Dans son audience du 14 mars 1972, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle, a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de

### Henri Brunisholz

fils de Louis, quand vivait associé dans la société en nom collectif Brunisholz et Malosse, à l'enseigne «La Clé de sol», à La Tour-de-Trême, domicilié à Essert FR.

En conséquence, sommation est faite:

- 1° aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le 30 avril 1972, sous peine de la forclusion légale.
- 2° aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au Greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle.

Bulle, le 14 mars 1972

Le président: J. Bavaud

Preтура di Mendrisio-Sud

## Grida per acquisto d'eredità con beneficio d'inventario

(art. 580 ss. CCS.)

Istante:

### Prof. Roberto Walser

in Monteggio Ponte Cremena, rapp. dall'avv. D<sup>o</sup> Pietro Fischer, Lugano.

Successione: Quella relictà dal defunto signor Robert Walser, fu Robert, da Gais (Appenzello esterno), già domiciliato in Chissao, deceduto a Termonde (Belgio) il 18 dicembre 1971.

Notaio delegato per l'inventario: Avv. Giulio Guglielmetti, Mendrisio.

Chiusura dell'inventario: 15 maggio 1972.

Termine per le contraddizioni: 17 aprile 1972.

Mendrisio, 6 marzo 1972

Il pretore: avv. Flavio Cometta

**Als erfahrener Buchhalter haben Sie keine Mühe Finanzbuchhaltungen selbständig zu führen und auch abzuschliessen.**

Unser Kunde, die Tochtergesellschaft eines internationalen Dienstleistungsunternehmens in Zürich, möchte Ihnen die selbständige Führung der Buchhaltung für verschiedene grosse Wertschriftenportefeuilles anvertrauen. Ein moderner Buchungsautomat wird Sie bei dieser Aufgabe wirksam entlasten.

Was unser Auftraggeber von Ihnen erwartet ist eine gründliche kaufmännische Ausbildung, längere Praxis im Rechnungswesen und die Fähigkeit, kleinere und mittlere Buchhaltungen völlig selbständig bis zum Abschluss mit Bilanz und Erfolgsrechnung zu führen.

Sind Sie interessiert? Mehr möchten wir Ihnen in einem persönlichen Orientierungsgespräch sagen. Rufen Sie uns doch einfach an.

## topwork

topwork AG für Stellenberatung  
Personalauswahl und temporäre Arbeit  
Seilergraben 53, 8023 Zürich  
Telefon 01 32 31 43

## Kleine Werbebudgets-grosse Werbeprobleme?

Gemeinsam können wir sie lösen. Erstklassiges Werbeteam mit guten Referenzen übernimmt die Planung und Gestaltung Ihrer Werbemittel (Grafik, Foto, Text, Abwicklung) zu günstigen Konditionen. Spezialisten auf dem Gebiet der technischen und industriellen Werbung.

Kontakte über Postfach 2242, 8023 Zürich.

Zu verkaufen in der Gemeinde Thun

### bis 20 000 m<sup>2</sup> Bauland

zur Hauptsache in der Bauzone, z. T. erschlossen. Sonnige, ruhige Südhänglage für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Würde sich eignen für Pensionskasse einer Industrie. Blick auf See und Berge. Nähe Bushaltestelle.

Auskunft durch Notariat Möri & Morf, 3250 Lyss.

# Pop für Jubiläumsschriften



oder

# extrem sachlich

Wie würden Sie sich entscheiden? Als Unternehmer, als Grafiker, als Werbefachmann? Dafür? Dagegen? Weder noch? Es ist gut, wenn Sie erfahren, dass wir in unserer leistungsstarken Grossbuchbinderei, mit eigener Fabrikation von Spiralbindungen, seit jeher Festschriften jeder Geschmacksrichtung den passenden Einband geben. So bunt Sie wollen, so sachlich Sie wollen. Setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung. Nehmen Sie Einblick in unser Belegmaterial. Auf Wunsch machen wir Ihnen auch praktische Vorschläge. Unser Fachberater besucht Sie gerne.



### Walter Bäschlin + Co

Grössbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen  
8034 Zürich 8, Mühlebachstrasse 128  
Telefon (051) 34 56 78

Zu verkaufen in Heimberg bei Thun, in bester Lage, direkt beim Autobahnanschluss der N 6, 6574 m<sup>2</sup> voll erschlossenes

## Bauland

Das Grundstück kann 3-geschossig überbaut werden und eignet sich besonders gut für Geschäfte, Büros, Praxen und Wohnungen.

Interessenten erhalten nähere Auskunft bei der Gemeindeschreiberei 3527 Heimberg (Tel. 033/37 12 33), wo auch Offerten, mit Angabe der beabsichtigten Bauvorhaben, bis spätestens 15. April 1972 einzureichen sind.

Kaufmann sucht bei aktiver Mitarbeit ausbaufähige Handels- oder Fabrikationsfirma zu kaufen. Zur Verfügung stehen

## Fr. 1 – 2 Millionen

Ausführliche Angebote an Chiffre 44-300922, Publicitas, 8021 Zürich.

## A liquider à bas prix

machines à cartes perforées «Honeywell Bull»:

- 2 Poinçonneuses
  - 1 Vérificatrice
  - 1 Traductrice CPC
  - 1 Reproductrice PRD connectable GAMMA 3
  - 1 Tabulatrice T 84 connectable GAMMA 3
  - 1 Poinçonneuse bloc PC
  - 1 Interclasseuse INTER B
  - 1 Calculateur électronique GAMMA 3
- avec tableaux de connexions et matériel de câblage.

Veuillez écrire ou téléphoner à Société Coopérative Migros-Neuchâtel, dépt. informatique, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 038/33 31 41.

Zu verkaufen infolge Umstellung auf EDV

### Fakturierautomat

Akkord Supertronic mit angeschlossenen Streifenlocher  
Der Automat ist erst 3jährig. Günstiger Preis. Anfragen unter Telefon (071) 41 60 12.

## Conventionsfreie Frachten

### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

# Problemlos

... der druckende  
Elektronenrechner  
ADDO-SHARP CS-622

Alles ist problemlos an dieser Spitzenleistung von Sharp:

Die Bedienung, das Schnell-Druckwerk, die praktisch verzögerungsfreie Verarbeitung aller eingegebenen Werte, seine kleinen Abmessungen usw.

SHARP ist der weltgrösste Hersteller von Elektronenrechnern, mit der grössten Erfahrung. Das ist Ihr Vorteil.

ADDO liefert den perfekten Service, die umfassende Auswahl und objektive Beratung dazu.



# ADDO SHARP

ADDO AG  
8050 Zürich, Tel. 01 46 59 60  
3000 Bern, Tel. 031 46 13 22  
1000 Lausanne, Tel. 021 22 96 55  
6500 Bellinzona, Tel. 093 25 70 78  
1201 Genf, Tel. 022 31 40 90

## BON

- Ich wünsche noch mehr Information über den ADDO-Sharp CS-622.
- Dokumentieren Sie mich ausserdem über weitere ADDO-Sharp-Modelle.

Firma:

Name:

Strasse:

Ort:

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)  
Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

## Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.- (Porto unbegriffen)  
Vorzahlung erbeten auf unsere Postcheckrechnung 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

# Jax liquid



## Einziges Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plastikbehälter, lange Form  
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte und nicht tintengetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen-erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei  
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen  
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben  
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

## Vorteilhaft nur Fr. 2.- im Preis

Dutzendpackung Fr. 21.-  
8er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 17.-  
4er-Sortiment, solides Arbeitset Fr. 9.70  
JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt  
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50  
VERKAUF DURCH IHREN PAPERISTERIN  
Generalvertr. SIGRIST + SCHALJ, 1110 Morges

Insrieren bringt Erfolg!